

To contact LG Electronics, 24 hours a day, 7 days a week:

1-888-LGCANADA

Or visit us on the Web at: ***ca.lge.com***

Pour contacter LG Electronics, 24 heures par jour, 7 jours par semaine :

1-888-LGCANADA

Ou visitez notre site Web à l'adresse : ***ca.lge.com***

STEAM WASHER™

USER'S GUIDE & INSTALLATION INSTRUCTIONS

Before beginning installation, read these instructions carefully. This will simplify installation and ensure that the washer is installed correctly and safely. Leave these instructions near the washer after installation for future reference.

STEAM WASHER^MC

GUIDE DE L'UTILISATEUR ET DIRECTIVES D'INSTALLATION

Avant de commencer à installer votre machine à laver, lisez attentivement ces instructions. Cela simplifiera votre installation et assurera que la machine à laver est installée correctement et en toute sécurité. Conservez ces instructions à proximité de la machine à laver après son installation, pour référence future.

Model/Modèle

WM3001H*A





Designed specially to use only HE (High-Efficiency) detergent

Spécialement conçu pour utilisation avec un détergent haute efficacité uniquement



Protocol P172

Sanitization Performance of Residential and Commercial, Family Sized Clothes Washers

Protocole P172

Performance en matière d'assainissement des laveuses résidentielles et commerciales de grande taille

P/No. MFL31245164

INTRODUCTION

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

INSTRUCTIONS DE L'INSTALLATION

MODE D'EMPLOI

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

DÉPANNAGE

SPÉCIFICATIONS/ACCESSOIRES EN OPTION

MERCI !

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans la famille LG. Votre nouvelle machine à laver LG Steam Washer^{MC} associe la technologie de lavage la plus avancée à un fonctionnement simple et une efficacité supérieure. Si vous suivez les consignes d'utilisation et d'entretien de ce manuel, votre machine à laver vous assurera de nombreuses années de service fiable.

Information relative à l'enregistrement du produit

Modèle :

Numéro de série :

Date d'achat :

Le modèle et le numéro de série se trouvent sur la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil.

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

⚠AVERTISSEMENT Pour votre sécurité, vous devez suivre l'information contenue dans ce manuel afin de réduire les risques d'incendie et d'explosion, de choc électrique ainsi que pour éviter les dommages matériels, les blessures corporelles ou un décès.

Votre sécurité et la sécurité des autres sont très importantes.

Ce manuel contient de nombreux messages relatifs à la sécurité et à votre appareil.

Lisez toujours et suivez toujours toutes les instructions relatives à votre sécurité.

⚠ C'est le symbole d'alerte à la sécurité.
Ce symbole vous alerte de dangers potentiels qui peuvent vous tuer ou vous blesser ou tuer ou blesser d'autres personnes. Tous les messages relatifs à la sécurité suivent le symbole d'alerte à la sécurité et le mot DANGER ou AVERTISSEMENT.

Ces mots signifient :

⚠DANGER : Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠AVERTISSEMENT : Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages relatifs à la sécurité vous diront la nature du danger potentiel, comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire si vous ne suivez pas les instructions.

⚠AVERTISSEMENT Pour votre sécurité, vous devez suivre l'information contenue dans ce manuel afin de réduire les risques d'incendie et d'explosion, de choc électrique ainsi que pour éviter les dommages matériels, les blessures corporelles ou un décès.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ DE BASE

⚠AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique, ou des blessures corporelles en utilisant des électroménagers, vous devez toujours suivre les précautions de base, y compris ce qui suit.

- Avant de l'utiliser, la machine à laver doit être installée correctement conformément aux directives données dans ce manuel.
- Ne lavez aucun article qui aurait précédemment été nettoyé, lavé ou trempé dans de l'essence, des solvants pour nettoyage à sec ou toute autre substance inflammable ou explosive non plus que tout article qui présenterait des taches de ces substances car les vapeurs qui s'en dégagent pourraient s'enflammer ou exploser.
- N'ajoutez aucune essence, solvants pour nettoyage à sec ou autres substances inflammables ou explosives à l'eau de lavage. Ces substances pourraient dégager des vapeurs qui risquent de s'enflammer ou d'exploser.
- Dans certaines conditions, une certaine quantité d'hydrogène peut être produite par un système à eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le système à eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant de faire fonctionner la machine à laver, faites couler tous les robinets d'eau chaude pendant plusieurs minutes. Cette technique libérera tout hydrogène accumulé. Comme ce gaz est inflammable, ne fumez pas et n'utilisez aucune flamme nue pendant ce temps.
- Ne laissez pas les enfants jouer dans la machine à laver ou sur celle-ci. Vous devez les superviser de près lorsque vous utilisez la machine à laver à proximité.
- Avant d'inutiliser ou de mettre la machine à laver au rebut, retirez-en la porte pour empêcher les enfants d'y pénétrer.
- N'installez pas et n'entreposez pas la machine à laver dans un endroit où elle serait exposée aux intempéries ou au gel.
- Ne modifiez pas les commandes.
- Ne réparez pas et ne remplacez aucune des pièces de la machine à laver à l'exception de ce qui est décrit dans ce manuel. De plus, n'effectuer que l'entretien décrit. Nous vous recommandons fortement de faire effectuer toute réparation par un technicien qualifié.
- Consultez les directives d'installation pour les exigences de mise à la terre.
- Suivez TOUJOURS les directives d'entretien des tissus fournies par le fabricant du vêtement.
- Ne placez pas les articles exposés à de l'huile de cuisson dans votre machine à laver. Des vêtements contaminés aux huiles de cuisson peuvent entraîner une réaction chimique qui pourrait faire enflammer une brassée.
- Utilisez les assouplisseurs ou produits pour éliminer la statique uniquement tel que recommandé par le fabricant.
- Cette machine à laver n'est pas conçue pour une utilisation maritime ou pour installations mobiles comme dans un véhicule récréatif, un avion, etc.
- Fermez les robinets si la machine à laver doit être laissée pendant une période étendue, comme durant vos vacances.
- N'utilisez pas de cycle avec chaleur pour sécher des articles qui comportent du caoutchouc mousse, plastique ou tout autre matière similaire à du caoutchouc.
- Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Ils présentent un risque de suffocation ! Conservez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Vérifiez toujours l'intérieur de la machine à laver pour y repérer tout corps étranger avant de charger une brassée de lessive. Gardez la porte fermée lorsque vous ne l'utilisez pas.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être raccordé à la terre. Dans l'éventualité d'un dysfonctionnement ou d'une panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en fournissant au courant électrique un chemin de moindre résistance. Cet appareil est équipé d'un cordon, muni d'un conducteur de mise à la terre de l'appareil et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée, elle-même correctement installée et raccordée à la terre, conformément à toutes les normes et réglementations locales.

⚠AVERTISSEMENT : Un raccordement incorrect du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque de choc électrique. Consultez un électricien ou un technicien qualifié si vous avez un doute sur la mise à la terre correcte de l'appareil. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil. Dans le cas où elle ne serait pas adaptée à la prise, faites installer une prise correcte par un électricien qualifié. Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures graves, un incendie, un choc électrique ou la mort.

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

⚠AVERTISSEMENT Pour votre sécurité, vous devez suivre l'information contenue dans ce manuel afin de réduire les risques d'incendie et d'explosion, de choc électrique ainsi que pour éviter les dommages matériels, les blessures corporelles ou un décès.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ DE BASE POUR L'INSTALLATION

⚠AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique, ou des blessures corporelles en utilisant des électroménagers, vous devez toujours suivre les précautions de base, y compris ce qui suit.

- **Consultez les Instructions d'installation pour y trouver des procédures détaillées de mise à la terre.** Les instructions d'installation sont emballées dans la machine à laver à titre de référence pour l'installateur. Si vous déménagez la machine à laver dans un nouvel emplacement, faites-la vérifier et réinstaller par un technicien qualifié de service. Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une électrocution ou la mort.
- **Ne coupez en aucune circonstance, ou n'enlevez jamais la troisième broche (la broche de mise à la terre) du cordon d'alimentation.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une électrocution ou la mort.
- **Pour votre sécurité personnelle, cette machine à laver doit être bien mise à la terre.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une électrocution ou la mort.
- **Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches (mise à la terre) qui va dans une prise à trois trous (mise à la terre) normal,** afin de minimiser la possibilité d'électrocution.
- **Vous devez brancher cette machine à laver dans une prise mise à la terre de 120 VCA, 60 Hz.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une électrocution ou la mort.
- **Faites vérifier par un électricien qualifié la prise murale et le circuit pour vous assurer que la prise est bien mise à la terre.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une électrocution ou la mort.
- **Si vous avez une prise normale à deux trous, vous êtes personnellement responsable et obligé de la faire remplacer par une prise murale à trois trous bien mise à la terre.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une électrocution ou la mort.
- **N'installez jamais sur un tapis. Installez la machine à laver sur un plancher solide.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des dommages sérieux dus à des fuites.
- **N'enlevez jamais la broche de mise à la terre. N'utilisez jamais un adaptateur ou une rallonge. Branchez dans une prise à trois trous mise à la terre.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une électrocution ou la mort.
- **Vous devez toujours brancher la machine à laver dans sa propre prise électrique. Celle-ci doit avoir une notation de voltage qui correspond à celle de la plaque de signalisation de la machine à laver.** Cela permet un meilleur rendement, tout en empêchant une surcharge des circuits de câblage de la maison, qui pourrait entraîner un danger d'incendie à la suite d'une surchauffe des fils.
- **Ne débranchez jamais votre machine à laver en tirant sur le cordon d'alimentation.** Saisissez toujours fermement la fiche et faites-la sortir de la prise en la tirant droit. Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une électrocution ou la mort.
- **Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon d'alimentation usé ou endommagé. N'utilisez jamais un cordon d'alimentation usé ou craqué sur sa longueur ou à l'une de ses extrémités.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une électrocution ou la mort.
- **Quand vous installez ou bougez votre machine à laver, faites bien attention de ne pas pincer, écraser ou endommager le cordon d'alimentation.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une électrocution ou la mort.
- **Vous devez faire installer la machine à laver et la faire mettre à la terre par un technicien qualifié, conformément aux codes locaux.** Cela empêchera le danger d'électrocution et assurera la stabilité du fonctionnement.
- **La machine à laver est lourde. Vous avez peut-être besoin de deux personnes, ou plus, pour installer et bouger cet appareil.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures du dos ou d'autres blessures.
- **Rangez et installez votre machine à laver dans un endroit où elle ne sera pas exposée à des températures inférieures à 0 degré ou à des conditions climatiques extérieures.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des dommages sérieux dus à des fuites.
- **Pour réduire le risque d'électrocution, n'installez jamais votre machine à laver dans un emplacement humide.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une électrocution ou la mort.

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

⚠AVERTISSEMENT Pour votre sécurité, vous devez suivre l'information contenue dans ce manuel afin de réduire les risques d'incendie et d'explosion, de choc électrique ainsi que pour éviter les dommages matériels, les blessures corporelles ou un décès.

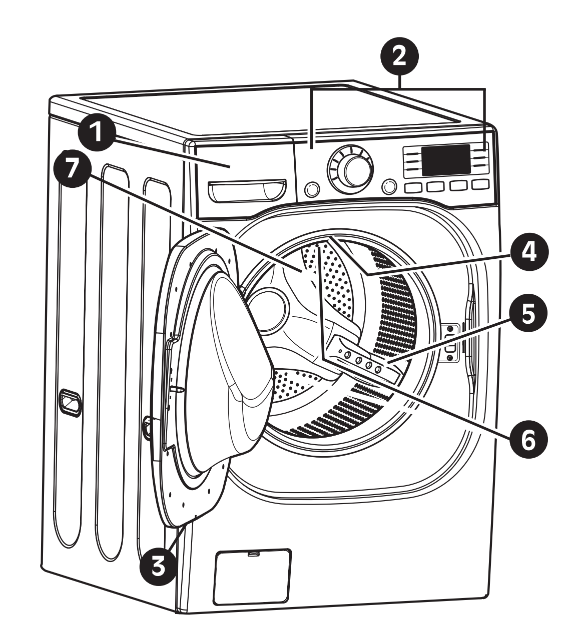
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ POUR LA UTILISATION, LA ENTRETIEN ET NETTOYAGE, ET LA DISPOSITION

⚠AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique, ou des blessures corporelles en utilisant des électroménagers, vous devez toujours suivre les précautions de base, y compris ce qui suit.

- **Débranchez votre machine à laver avant de la nettoyer** pour éviter le risque d'électrocution.
- **N'utilisez jamais de produits chimiques puissants, de nettoyants abrasifs ou de dissolvants pour nettoyer votre machine à laver.** Ils endommageront sa surface.
- **Ne mettez jamais de chiffons ou de vêtements huileux ou graisseux en haut de la machine à laver.** Ces substances dégagent des vapeurs qui peuvent mettre feu aux tissus.
- **Ne lavez pas d'articles qui ont été salis par de l'huile végétale ou de l'huile de cuisson.** Ces articles peuvent conserver un peu d'huile après le lavage. À cause de cette huile qui reste dans le tissu, le tissu peut se mettre à fumer ou peut prendre feu seul.
- **Débranchez cet appareil de sa prise d'alimentation avant de tenter de l'entretenir. Vous ne débranchez pas cet appareil de son alimentation électrique en tournant les contrôles en position OFF (arrêt).** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une électrocution ou la mort.
- **Ne mélangez jamais des produits de lavage pour la même charge, à moins que cela soit spécifié sur leur étiquette. Ne mélangez jamais d'eau de Javel chlorée avec de l'ammoniaque ou des acides, comme le vinaigre. Suivez les instructions des paquets pour utiliser des produits de lavage.** Un mauvais usage peut produire des gaz empoisonnés qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort.
- **Ne mettez jamais votre main dans la machine à laver quand des pièces sont en mouvement. Avant de charger, de décharger ou d'ajouter des articles, appuyez sur le bouton de sélection de cycle et laissez le tambour s'arrêter complètement avant d'avoir accès à l'intérieur.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une électrocution ou la mort.
- **Ne permettez jamais à des enfants de jouer dans la machine à laver, ou sur la machine à laver. Vous devez surveiller étroitement les enfants pour utiliser la machine à laver près d'enfants. Quand les enfants grandissent, apprenez-leur comment bien utiliser, en toute sécurité, tous les appareils électroménagers.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.
- **Détruisez la boîte en carton, le sac en matière plastique et tous les autres matériaux d'emballage après avoir déballé la machine à laver. Des enfants peuvent les utiliser pour jouer. Les boîtes en carton recouvertes de tapis, de garnitures de lit ou de pellicules en matière plastique peuvent devenir des chambres hermétiquement closes.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.
- **Rangez les produits de lavage hors de la portée des enfants. Pour éviter des blessures, observez tous les avertissements figurant sur les étiquettes de produits.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.
- **Avant de jeter votre machine à laver, ou de vous arrêter de l'utiliser, enlevez la porte du compartiment de lavage pour éviter que des enfants ou de petits animaux soient accidentellement enfermés.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou la mort.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES



1 TIROIR À DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

Ce tiroir à quatre compartiments offre quatre distributeurs distincts pour le détergent du prélavage et lavage principal, le javellisant et l'assouplisseur.

2 ÉCRAN ACL DU PANNEAU DE COMMANDE

Les commandes électroniques simples sont conviviales. L'écran ACL illustre les options et l'information sur le cycle et affiche les messages d'état durant le fonctionnement.

3 PORTE VERROUILLABLE À ACCÈS FACILE

La porte ultra large se verrouille durant le fonctionnement et un délai d'ouverture empêche la porte d'être ouverte jusqu'à ce que l'intérieur soit refroidi et que le niveau de l'eau ait diminué.

4 CYCLES DE VAPORISATION HAUTE EFFICACITÉ

Durant les cycles de vaporisation à haute efficacité de LG, la buse à vapeur injecte de la vapeur brûlante dans les tissus pour éliminer les taches tenaces en douceur.

5 ROLLERJETS

Le système RollerJet améliore la performance de lavage tout en réduisant l'usure des tissus. Les jets intégrés vaporisent les vêtements pour améliorer l'efficacité de lavage.

6 LUMIÈRE INTÉRIEUR DU TAMBOUR

La lumière du tambour éclaire l'intérieur de la machine à laver pour une meilleure visibilité lors du chargement et du déchargement. Les ampoules DEL à durée de vie ultra longue ne devraient jamais avoir besoin d'être remplacées.

7 MOTEUR À ENTRAÎNEMENT DIRECT

Le moteur à entraînement direct élimine la courroie et les poulies qu'on retrouve dans la plupart des machines à laver, améliorant ainsi la performance et la fiabilité tout en augmentant l'efficacité énergétique.

COMPOSANTES ET PIÈCES PRINCIPALES

En plus des composantes et caractéristiques spéciales détaillées dans la section *Caractéristiques spéciales,* ce manuel fait référence à de nombreuses autres composantes importantes.

1 TAMBOUR D'ACIER INOXYDABLE À CAPACITÉ ULTRA

Le tambour d'acier inoxydable ultra grand offre une extrême durabilité et il est incliné pour améliorer l'efficacité et permettre un accès plus facile aux gros articles.

2 BUSES À CIRCULATION D'EAU ET À VAPEUR

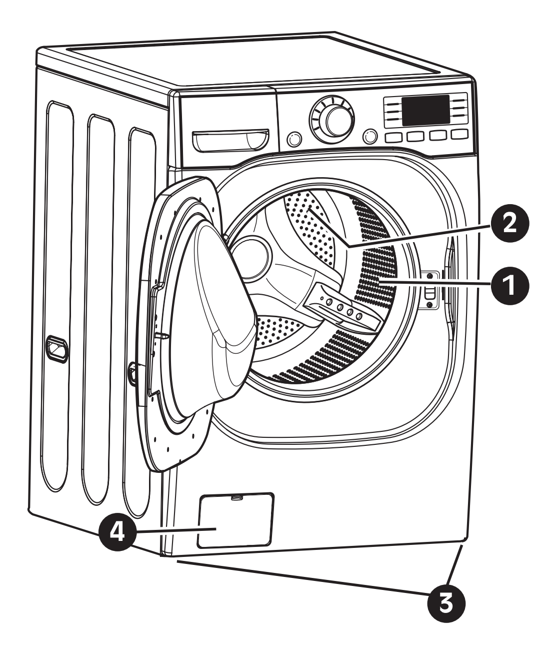
Les buses à circulation d'eau vaporisent la solution eau/détergent directement sur les vêtements pour une performance super nettoyante. Durant les cycles de VAPORISATION à haute efficacité de LG, la buse à vapeur injecte de la vapeur brûlante dans les tissus pour éliminer les taches tenaces en douceur.

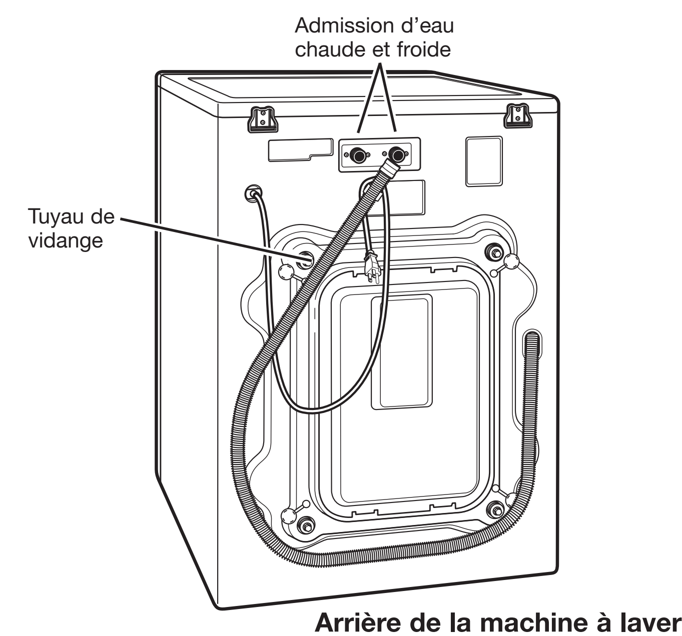
3 PIEDS DE NIVELLEMENT

Quatre pieds de nivellement (deux à l'avant et deux à l'arrière) sont réglables pour améliorer la stabilité de la machine à laver sur un plancher inégal.

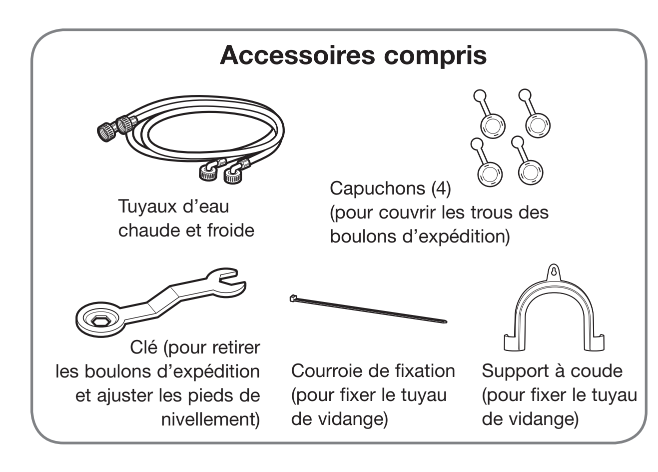
4 PANNEAU D'ACCÈS À LA VIDANGE

Offre un accès au tuyau de vidange et au filtre de la pompe de vidange.





Arrière de la machine à laver



CHOISIR LE BON EMPLACEMENT

⚠AVERTISSEMENT

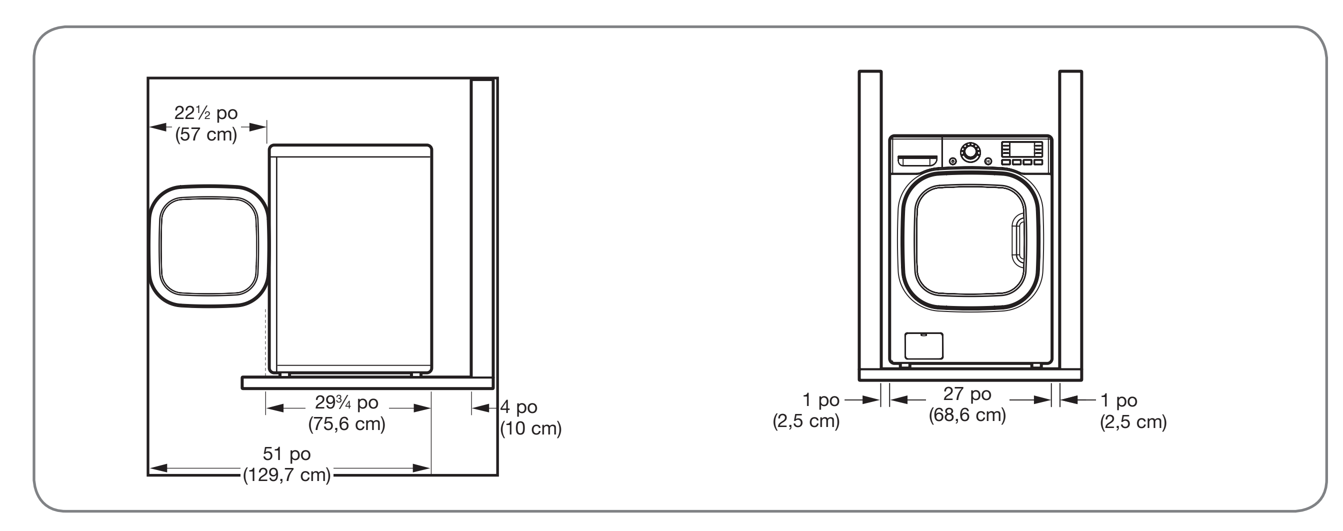
- **La machine à laver est lourde ! Deux personnes ou plus sont nécessaires lorsque vous déballez et déplacez la machine à laver.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures du dos ou d'autres blessures.
- **Entreposez et installez la machine à laver à un endroit où elle ne sera pas exposée à des températures sous le point de congélation ou exposée aux intempéries.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une électrocution ou la mort.
- **Vous devez bien mettre à la terre cet appareil, pour votre sécurité personnelle. Une machine à laver bien mise à la terre se conformera à tous les codes et les ordonnances en vigueur.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une électrocution ou la mort.
- **Pour réduire le risque de choc électrique, n'installez pas la machine à laver dans un espace humide.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une électrocution ou la mort.
- L'ouverture de la base ne doit pas être obstruée par une moquette si la machine à laver est installée sur un plancher recouvert de tapis.
- **N'enlevez jamais la broche de mise à la terre. N'utilisez jamais un adaptateur ou une rallonge. Branchez dans une prise à trois trous.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une électrocution ou la mort.

Prise de courant

- La prise de courant doit se trouver à moins de 60 po (1,5 m) d'un côté ou de l'autre de la machine à laver.
- L'appareil et la prise doivent être placés de façon à ce que la fiche soit facilement accessible.
- Ne surchargez pas la prise murale avec plus d'un électroménager.
- La prise doit être mise à la terre conformément aux codes et règlements de câblage actuels.
- Un fusible à action différée ou un disjoncteur est recommandé.

REMARQUE : Il est de la responsabilité personnelle et de l'obligation du propriétaire de faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

DÉGAGEMENTS



Pour assurer un dégagement suffisant pour les conduites d'eau et de débit d'air, laissez des dégagements minimum d'au moins 1 po (2,5 cm) sur les côtés et de 4 po (10 cm) derrière l'appareil. Assurez-vous de calculer suffisamment d'espace pour les moulures murales, de portes ou de plancher qui peuvent augmenter les dégagements requis.

Laissez au moins 24 po (61,2 cm) à l'avant de la machine à laver pour l'ouverture de la porte.

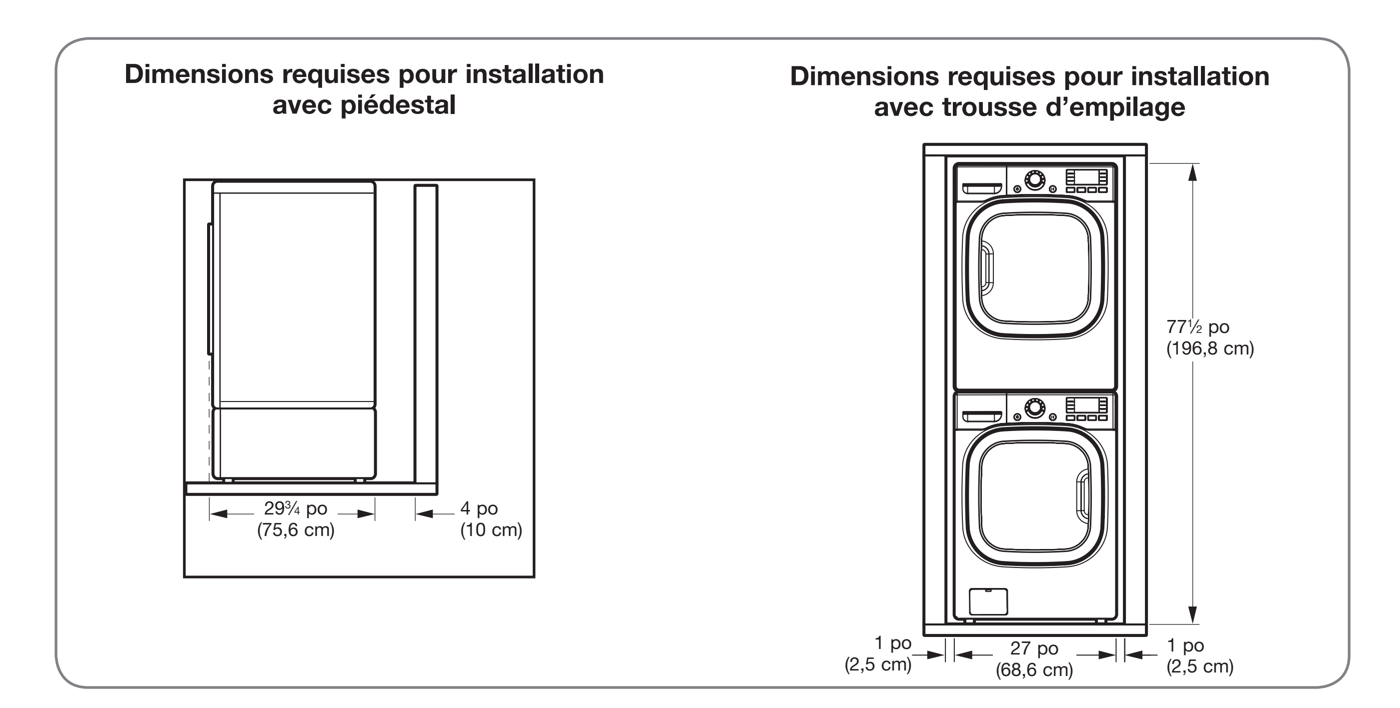
REVÊTEMENT DE SOL

- Pour minimiser le bruit et la vibration, la machine à laver DOIT être installée sur un plancher solide. Consultez la NOTE à droite.
- La pente permise sous la machine à laver dans son entier est d'un maximum de 1°.
- Les revêtements de tapis et de tuiles souples ne sont pas recommandés.
- N'installez jamais la machine à laver sur une plateforme ou sur une structure faiblement supportée. Utilisez uniquement un piédestal accessoire approuvé tel que décrit ci-dessous.

REMARQUE : Prenez note que le plancher doit être suffisamment rigide et solide pour supporter le poids de la machine à laver lorsqu'elle est pleinement chargée, sans plier ni rebondir. Si votre plancher est trop flexible, vous devrez peut-être le renforcer pour le rendre plus rigide. Un plancher qui convient à une machine à laver à chargement par le haut pourrait ne pas être suffisamme nt rigide pour une machine à laver à chargement par le devant, à cause de la différence de vitesse et de direction du cycle d'essorage. Si le plancher n'est pas solide, votre machine à laver pourrait vibrer et vous pourriez entendre et ressentir cette vibration à travers toute votre maison.

INSTALLATIONS AVEC BASE PIÉDESTAL OU TROUSSE D'EMPILAGE EN OPTION

IMPORTANT : Si vous installez la machine à laver avec le piédestal ou la trousse d'empilage en option, consultez la section *Accessoires en option* dans ce manuel ou la section des directives relatives à votre piédestal ou à votre trousse d'empilage avant de procéder à l'installation.



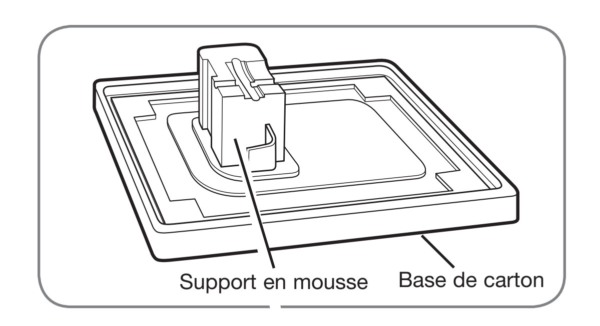
DÉBALLAGE ET RETRAIT DES BOULONS D'EXPÉDITION

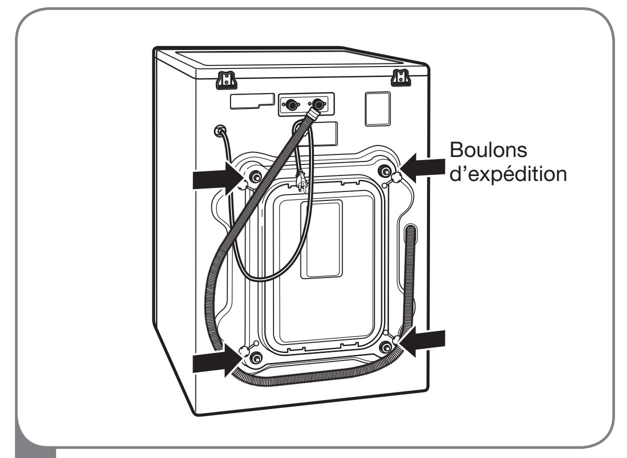
Lorsque vous retirerez la machine à laver de sa boîte, assurez-vous de retirer le support de mousse du milieu de la base de carton.

Si vous devez déposer la machine à laver sur le sol pour enlever les matériaux d'emballage de la base, déposez-la toujours soigneusement sur le côté. Ne déposez PAS la machine à laver sur l'arrière ni sur l'avant.

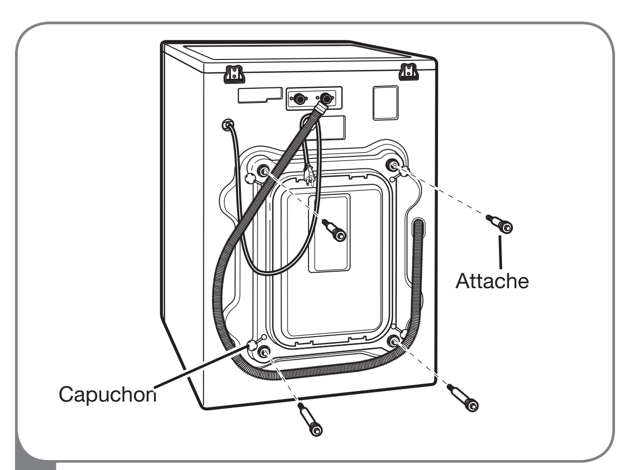
IMPORTANT : Pour prévenir les dommages internes durant le transport, la machine à laver est dotée de 4 boulons d'expédition et d'attaches en plastique. Ces boulons et attaches **DOIVENT** être retirés avant l'utilisation de la machine à laver.

- Ne pas vous y conformer pourrait causer de graves vibrations et du bruit, ce qui pourrait entraîner des dommages permanents à la machine à laver. Le cordon est fixé à l'arrière de la machine à laver à l'aide d'un boulon d'expédition pour aider à prévenir l'utilisation de la machine alors que les boulons sont encore en place.





1 En commençant par les 2 boulons d'expédition du bas, utilisez la clé comprise pour retirer les 4 boulons d'expédition en les tournant dans le sens antihoraire.

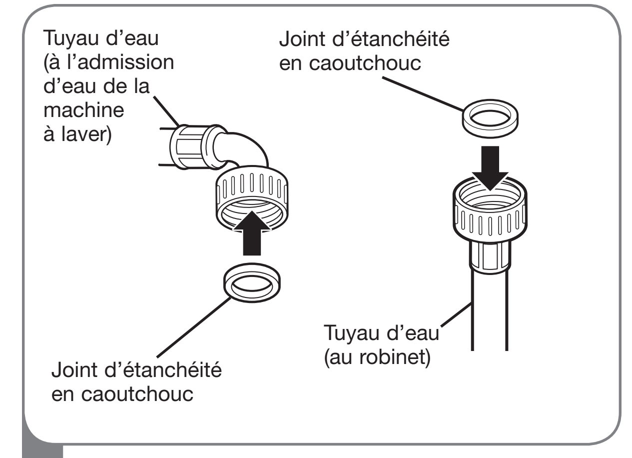


2 Retirez les attaches en les faisant légèrement pivoter tout en tirant. Faites pivoter et enfoncez les capuchons dans les trous des boulons d'expédition.

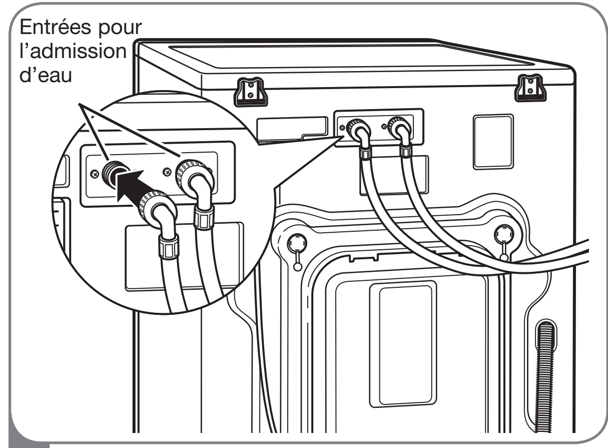
REMARQUE : Conservez les boulons et les attaches pour utilisation ultérieure. Pour prévenir les dommages aux composantes internes, les boulons d'expédition et les attaches doivent être installés lors du transport de la machine à laver.

RACCORDEMENT DES CONDUITES D'EAU

- **IMPORTANT :** Utilisez des tuyaux neufs lors de l'installation de la machine à laver. Ne réutilisez PAS d'anciens tuyaux.
- **IMPORTANT :** Utiliser SEULEMENT les tuyaux d'entrée fournis par LG avec cet appareil électromén ager. Il n'est pas garanti que les tuyaux de rechange s'adaptent ou fonctionnent correct ement. Les autres tuyaux pourraient ne pas bien se serrer et causer des fuites. Les dommages subséquents au produit ou à la propriété ne seront pas couverts confo rmément aux modalités de la garantie de LG.
- La plage de pression de l'alimentation d'eau est de 14,5 psi à 116 psi (100~800 kPa). Si la pression de l'alimentation d'eau est supérieure à 116 psi, une soupape réductrice de pression doit être installée.
- Vérifiez périodiquement le tuyau pour y déceler toute fissures, fuites et traces d'usure et remplacez-le au besoin.
- Assurez-vous que les conduites d'eau ne sont pas étirées, pincées, écrasées ou tordues.
- La machine à laver ne doit jamais être installée et entreposée dans un endroit assujetti au gel. En effet, le gel risquerait d'endommager les conduites d'eau et les mécanismes internes de la machine à laver. Si la machine à laver a été exposée au gel avant son installation, laissez-la reposer à la température de la pièce pendant plusieurs heures avant de l'utiliser.

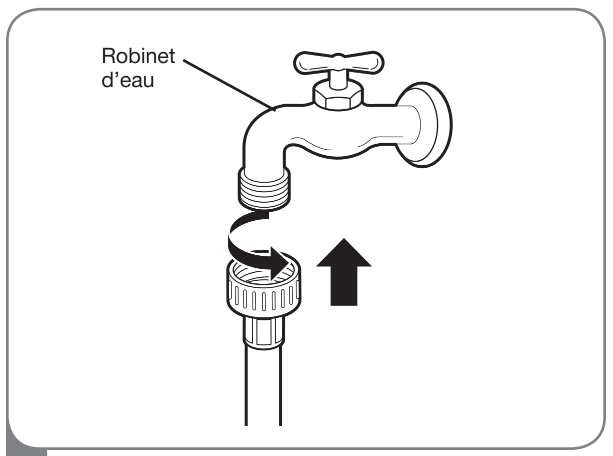


1 Insérez un joint d'étanchéité de caoutchouc dans les raccords filetés sur chaque tuyau.



2 **REMARQUE :** Ne faussez pas le filetage des raccords de tuyau.

Raccordez la conduite d'eau chaude à l'admission d'eau chaude (rouge) à l'arrière de la machine à laver. Raccordez la conduite d'eau froide à l'admission d'eau froide (bleue) à l'arrière de la machine à laver. Serrez solidement les raccords.



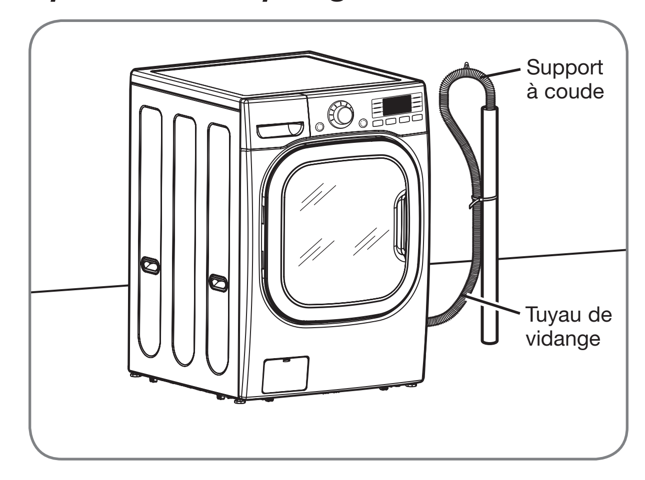
3 Raccordez la conduite d'eau chaude au robinet d'eau chaude. Raccordez la conduite d'eau froide au robinet d'eau froide.

Serrez solidement les raccords. Ouvrez les robinets et vérifiez s'il y a des fuites.

RACCORDEMENT DU TUYAU DE VIDANGE

- Le tuyau de vidange doit toujours être solidement fixé. Dans le cas contraire, il pourrait en résulter une inondation et des dommages matériels.
- N'installez pas l'extrémité du tuyau de vidange à une hauteur supérieure à 96 po (244,8 cm) au-dessus du bas de la machine à laver.
- Le drain doit être installé en conformité avec tous les codes et règlements locaux applicables.
- Assurez-vous que les conduites d'eau ne sont pas étirées, pincées, écrasées ou tordues.

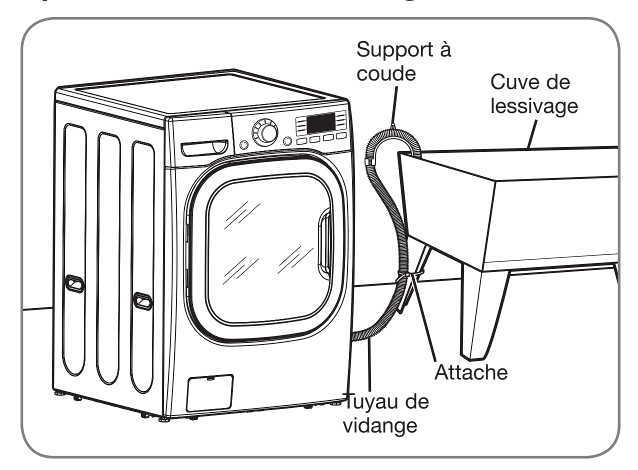
Option 1 : Tube plongeur



Fixez l'extrémité du tuyau dans le support à coude. Insérez l'extrémité du tuyau de vidange dans le tube plongeur. Utilisez l'attache pour fixer le tuyau de vidange en place.

REMARQUE : La hauteur totale de l'extrémité du tuyau ne doit pas être supérieure à 96 po (244,8 cm) à partir du bas de la machine à laver.

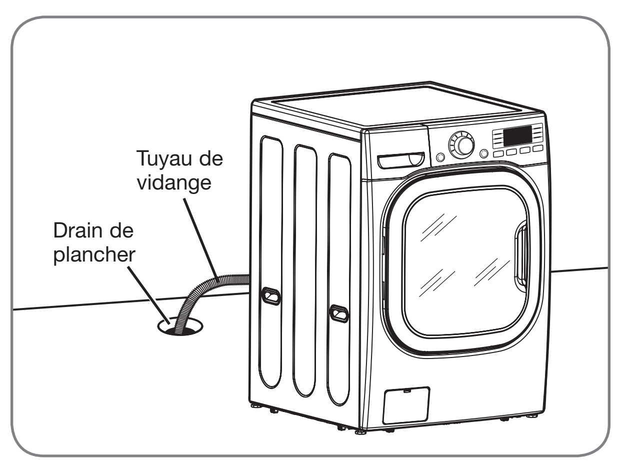
Option 2 : Cuve de lessivage



Fixez l'extrémité du tuyau dans le support à coude. Suspendez l'extrémité du tuyau de vidange sur le côté de la cuve de lessivage. Utilisez l'attache pour fixer le tuyau de vidange en place.

REMARQUE : La hauteur totale de l'extrémité du tuyau ne doit pas être supérieure à 96 po (244,8 cm) à partir du bas de la machine à laver.

Option 3 : Drain de plancher



Insérez l'extrémité du tuyau de vidange dans le drain de plancher. Fixez la conduite de façon à empêcher qu'elle puisse bouger.

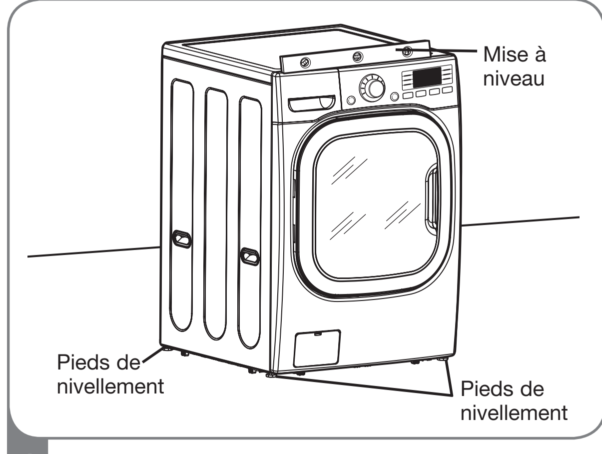
MISE À NIVEAU DE LA MACHINE À LAVER

Le tambour de votre nouvelle machine à laver tourne à des vitesses très élevées pouvant atteindre 1 300 tours/min. Pour minimiser la vibration, le bruit et les mouvements indésirables, le plancher doit être une surface solide et parfaitement de niveau.

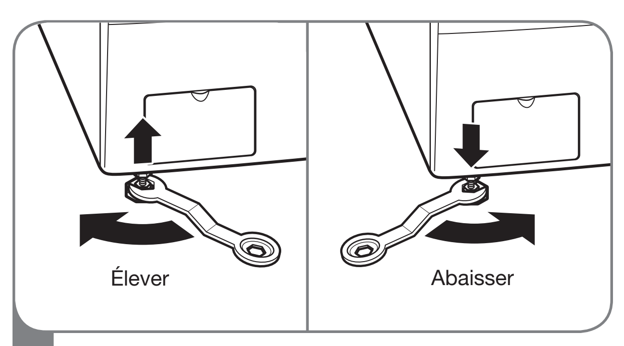
REMARQUE : Ajustez les pieds de nivellement seulement pour répondre aux besoins de mise à niveau de la machine. Les étendre plus qu'il est nécessaire pourrait causer des vibrations.

- Les quatre pieds de nivellement doivent reposer solidement sur le plancher. Bougez délicatement la machine à laver d'un coin à l'autre pour vous assurer qu'elle ne se balance pas.

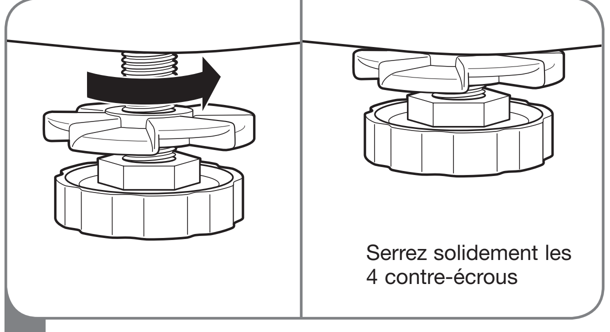
Si vous installez la machine à laver sur le piédestal en option, vous devez utiliser les pieds de nivellement du **piédestal** pour mettre la machine à laver au niveau. Les pieds de nivellement de la machine à laver doit être entièrement rétractés et verrouillés en position à l'aide des contre-écrous.



1 Placez la machine à laver dans l'endroit où elle demeurera, en faisant attention de ne pas pincer, étirer ou écraser les conduites d'eau et de vidange. Placez un niveau en travers de la surface de la machine à laver.



2 Desserrez les contre-écrous des quatre pieds de nivellement jusqu'à ce que vous puissiez les tourner avec la clé fournie. Tournez dans le sens horaire pour élever la machine à laver ou dans le sens antihoraire pour l'abaisser.



3 Une fois la machine à laver de niveau d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière, serrez bien tous les contre-écrous.

Assurez-vous que les pieds de nivellement sont en contact ferme avec le sol.

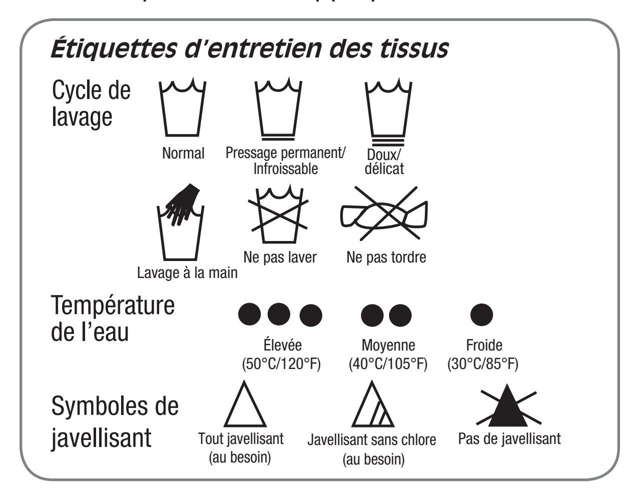
REMARQUE : Pour vous assurer que la machine à laver est proprement mise à niveau, faites-lui effectuer une brassée test : placez environ 6 livres/2,7 kg de lessive dans la machine. Puis, appuyez sur POWER (mise en marche), appuyez sur RINSE+SPIN (rinçage et essorage) et finalement sur le bouton START/PAUSE (marche/pause). Consultez les sections suivantes pour des renseignements supplémentaires sur la sélection et le fonctionnement des cycles.

Assurez-vous que la machine à laver ne vibre pas et ne se balance pas trop durant l'essorage. Si c'est le cas, ajustez les pieds de nivellement jusqu'à ce qu'elle soit stable et faites le test de nouveau.

TRIAGE DES BRASSÉES

Étiquettes d'entretien des tissus

La plupart des vêtements possèdent des étiquettes d'entretien des tissus qui affichent les directives pour un soin approprié.



Grouper les articles similaires

Pour de meilleurs résultats, triez les vêtements pour en faire des brassées qui peuvent être lavées au même cycle de lavage.

Différents types de tissu ont différentes exigences d'entretien.

Lavez toujours les couleurs foncées séparément des couleurs pâles et des blancs pour prévenir la décoloration. Si possible, ne lavez pas les articles très sales avec ceux qui le sont peu. Le tableau ci-dessous illustre les groupements recommandés.

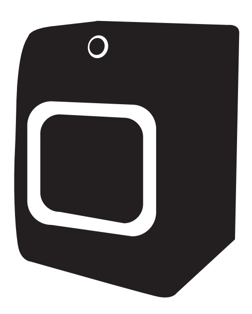
Trier la lessive...

par couleur	par saleté	par tissu	par tissu pelucheux
blancs	lourds	délicats	producteur de peluche
légers	normaux	entretien facile	collecteur de peluche
foncés	légers	robustes	

Chargement de la machine à laver

- **Vérifiez toutes les poches pour vous assurer qu'elles sont vides. Des articles comme des trombones, des allumettes, des stylos, de la monnaie et des clés peuvent endommager votre machine à laver et vos vêtements.**
- Fermez les fermetures-éclair, les crochets et les cordons pour les empêcher de s'accrocher ou de s'emmêler aux autres vêtements.
- Pré-traitez les taches tenaces pour de meilleurs résultats.
- Combinez les articles grands et petits dans une brassée. Chargez d'abord les articles les plus grands.
- Ils ne doivent pas composer plus de la moitié de la brassée totale.
- La machine à laver peut être entièrement chargée mais le tambour ne doit pas être bourré. La porte de la machine à laver doit pouvoir se fermer facilement.
- Pour prévenir tout déséquilibre de la brassée, ne lavez pas un article seul. Ajoutez un ou deux articles similaires à la brassée. Les articles gros et encombrants comme les couvertures, couettes ou dessus de lit doivent être lavés individuellement.
- Ne lavez pas et n'essorez pas les vêtements imperméables.
- Lorsque vous déchargez la machine à laver, vérifiez s'il y a de petits articles sous le joint de la porte.

REMARQUE : Le lave-linge à chargement frontal fait tourner le linge pour le laver avec moins d'eau. Si vous ne voyez pas l'eau pendant le lavage, cela n'est pas un problème, mais signifie que le linge est suffisamment mouillé.



SÉLECTION DU DÉTERGENT

IMPORTANT : Votre Steam Washer[MC] est conçu pour utilisation avec détergents haute efficacité **uniquement.** Les détergents haute efficacité sont formulés spécifiquement pour les machines à laver à chargement par l'avant et contiennent des agents réducteurs de mousse. Recherchez toujours le symbole HE (haute efficacité) lorsque vous achetez le détergent.

Les détergents HE produisent moins de mousse, se dissolvent plus efficacement pour améliorer la performance de lavage et de rinçage et aident à garder l'intérieur de votre machine à laver propre.

L'utilisation d'un détergent régulier peut entraîner un excès de mousse et une performance insatisfaisante.

IMPORTANT : Ne placez pas et n'entreposez pas de produits de lessive, comme détergent, javellisant ou assouplisseur liquide, sur le dessus de votre machine à laver ou de votre sécheuse. Essuyez tout débordement sans attendre. Ces produits peuvent endommager les finis et les commandes.



Spécialement conçu pour utilisation avec un détergent haute efficacité uniquement

À PROPOS DU DISTRIBUTEUR

Le distributeur automatique est constitué de quatre compartiments qui conservent :

- Le javellisant.
- L'assouplisseur.
- Le détergent liquide ou en poudre destiné au pré-lavage.
- Le détergent liquide ou en poudre et le javellisant sûr pour les couleurs destinés au lavage principal.

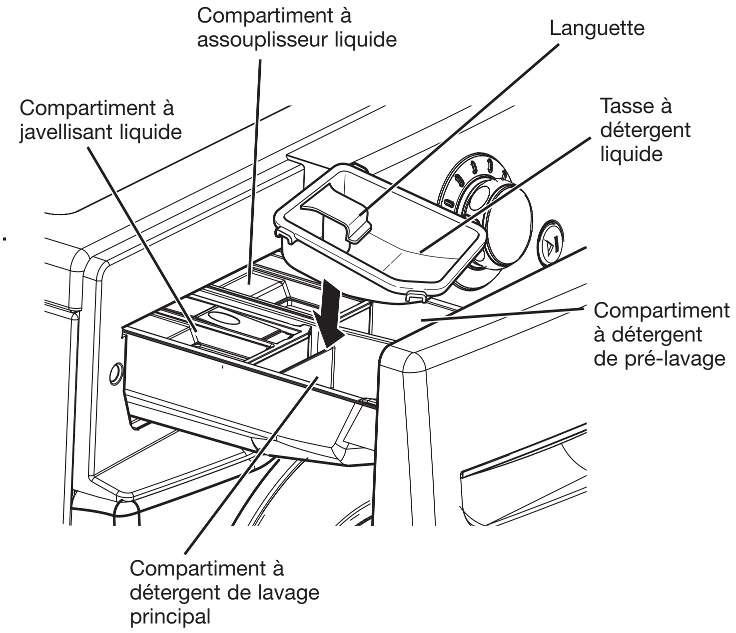
Tous les produits de lessive peuvent être ajoutés d'un seul coup dans leurs distributeurs respectifs. Ils seront distribués au moment approprié pour un nettoyage plus efficace.

Une fois les produits de nettoyage ajoutés au distributeur, refermez le tiroir du distributeur.

Pour ajouter du détergent, du javellisant et de l'assouplisseur au distributeur automatique :

1. Ouvrez le tiroir du distributeur.
2. Chargez les produits de lessive dans les compartiments appropriés.
3. Refermez lentement le tiroir du distributeur pour éviter que les produits de lessive ne se distribuent trop rapidement.

REMARQUE : Il est normal qu'une petite quantité d'eau demeure dans les distributeurs à la fin du cycle.



CHARGEMENT DU DISTRIBUTEUR

Compartiment à détergent de pré-lavage

Ajoutez du détergent liquide ou en poudre à ce compartiment pour distribution automatique lorsque vous utilisez l'option de Prewash (prélavage). Utilisez toujours le détergent à haute efficacité avec votre Steam Washer[MC].

- La quantité de détergent ajoutée à l'option de prélavage est de la moitié de la quantité recommandée pour le cycle de lavage principal. Par exemple, si le cycle de lavage principal requiert une tasse de détergent, ajoutez 1/2 tasse pour l'option de prélavage.

REMARQUE : Si vous utilisez du détergent liquide pour la lavage principale lorsque vous utilisez l'option de Prewash (prélavage), il FAUT utilisez la tasse à détergent liquide. Sinon, le détergent liquide pour la lavage principale peut être dispenser immediatement.

Compartiment à détergent de lavage principal

Ce compartiment contient le détergent à lessive pour le cycle de lavage principal, qui est ajouté à la brassée au début du cycle. Utilisez toujours le détergent à haute efficacité avec votre Steam Washer.

Conformez-vous aux recommandations du fabricant lorsque vous ajoutez le détergent. Utiliser trop de détergent peut causer une accumulation de détergent dans les vêtements et dans la machine à laver. Vous pouvez utiliser un détergent liquide ou en poudre.

- Lorsque vous utilisez du détergent liquide, assurez-vous que la tasse à détergent et la languette sont en place. Ne dépassez pas la ligne de remplissage maximum.
- Lorsque vous utilisez du détergent en poudre, retirez la languette et la tasse à détergent liquide du compartiment. Le détergent en poudre ne sera pas distribué si la tasse à détergent et la languette sont en place.

REMARQUE : Vous pouvez ajouter du javellisant liquide ou en poudre sûr pour les couleurs au compartiment du lavage principal avec un détergent de même type.



Compartiment à javellisant liquide

Ce compartiment contient le javellisant liquide, qui sera distribué automatiquement au bon moment durant le cycle de lavage.

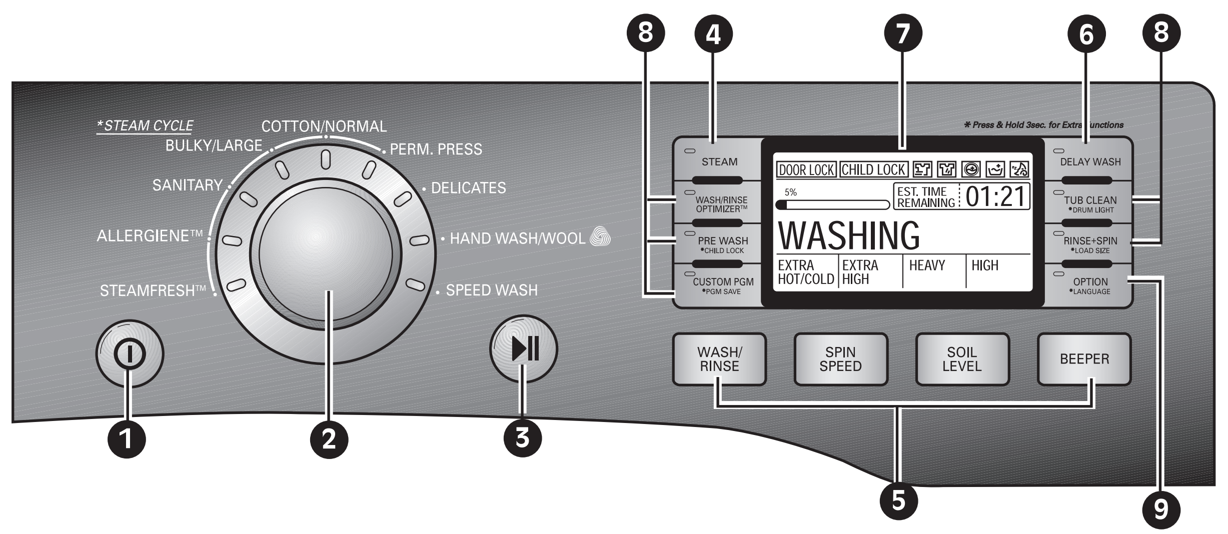
- N'ajoutez pas de javellisant en poudre ou liquide à ce compartiment.
- Conformez-vous aux recommandations du fabricant lorsque vous ajoutez le javellisant. Ne dépassez pas la ligne de remplissage maximum. Trop de javellisant peut endommager les tissus.
- Ne versez jamais de javellisant non dilué directement dans la brassée ou dans le tambour. Vous pourriez endommager les tissus.

Compartiment à assouplisseur liquide

Ce compartiment contient l'assouplisseur liquide, qui sera automatiquement distribué durant le cycle du rinçage final.

- Conformez-vous aux recommandations du fabricant lorsque vous ajoutez l'assouplisseur. Ne dépassez pas la ligne de remplissage maximum. Trop d'assouplisseur pourrait tacher les vêtements.
- Diluez les assouplisseurs concentrés à l'eau tiède. Ne dépassez pas la ligne de remplissage maximum.
- Ne versez jamais d'assouplisseur directement dans la brassée ou dans le tambour.

CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU DE COMMANDE



1 BOUTON DE MISE EN MARCHE/ARRÊT

Appuyez pour mettre en marche la machine à laver. Appuyez de nouveau pour arrêter la machine à laver.

REMARQUE : Appuyer sur le bouton de MARCHE/ARRÊT durant un cycle annulera ce cycle et tous les autres réglages de brassée seront perdus.

2 BOUTON SÉLECTEUR DE CYCLE

Tournez ce bouton pour sélectionner le cycle désiré. Une fois le cycle désiré sélectionné, les préréglages standard s'afficheront à l'afficheur. Ces paramètres peuvent être réglés à l'aide des boutons de configuration de cycle avant de démarrer le cycle.

3 BOUTON DE MISE EN MARCHE/PAUSE

Appuyez sur ce bouton pour DÉMARRER le cycle sélectionné. Si la machine à laver est en fonction, utilisez ce bouton pour faire une PAUSE dans le cycle sans perdre les paramètres actuels.

REMARQUE : Si vous n'appuyez pas sur le bouton MARCHE/PAUSE dans les 4 minutes de la sélection d'un cycle, la machine à laver s'éteint automatiquement.

4 BOUTON STEAM (VAPEUR)

Appuyez sur le bouton STEAM pour ajouter de la vapeur au cycle sélectionné et obtenir un pouvoir nettoyant supplémentaire.

REMARQUE : La vapeur peut uniquement être ajoutée aux cycles suivants : STEAMFRESH^MC, SANITARY, BULKY/LARGE, PERM. PRESS, COTTON/NORMAL, et ALLERGIENE^MC.

5 BOUTONS DE RÉGLAGE DU CYCLE

Utilisez ces boutons pour sélectionner les options de cycle désirées pour le cycle que vous avez choisi. Les options actuelles sont illustrées à l'afficheur. Appuyez sur le bouton correspondant à cette option pour voir et sélectionner d'autres réglages.

6 BOUTON DELAY (DÉLAI)

Appuyez sur ce bouton pour retarder le début du cycle de lavage. Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, le délai de démarrage augmente d'une heure, pour un maximum de 19 heures.

7 AFFICHEUR ACL

L'afficheur illustre les réglages, le temps restant estimé, les options et les messages d'état de votre Steam Washer^MC. La lumière de l'afficheur restera allumée tout au long du cycle.

8 BOUTONS DE FONCTION SPÉCIAUX

Ces boutons de fonction spéciaux vous permettent de sélectionner des fonctions supplémentaires et ils s'allument lors de leur sélection. Certains boutons vous permettent également d'activer des fonctions secondaires en appuyant et en tenant le bouton enfoncé pendant 3 secondes.

Pour des renseignements détaillés sur les fonctions individuelles, consultez les pages suivantes.

9 BOUTON D'OPTIONS

Appuyez sur ce bouton à sélectionner des options de cycle supplémentaires, par example : WATER PLUS (PLUS d'eau), QUICK CYCLE(Cycle rapide), EXTRA RINSE (rinçage extra), STAIN CYCLE (cycle de lavage des taches), et SPINSENSE^MC.

Appuyez le bouton à côté de l'option desiré pour le selectionner. Le bouton s'allume lorsqu'on le sélectionne.

GUIDE DE CYCLE

Le guide de cycle ci-dessous illustre les options et les types de tissus recommandés pour chaque cycle.

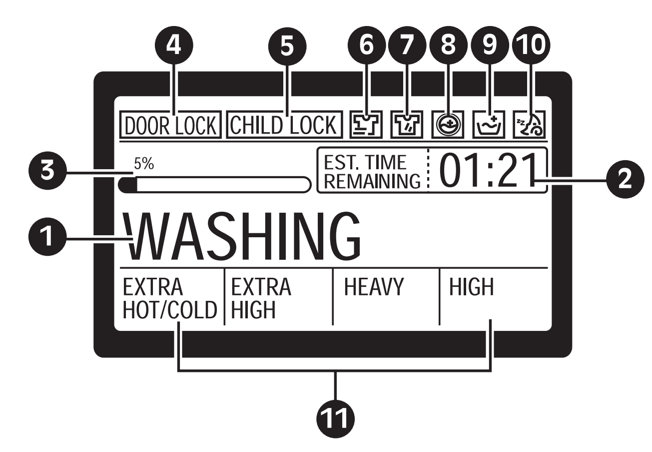
Cycle	Type de tissu	Température de lavage /rinçage	Vitesse d’essorage	Niveau de saleté	Trempage avant le lavage	Basculement et rinçage	Rinçage extra	Cycle de lavage des taches	Plus d’eau	Vapeur	CYCLE Rapide	Optimizer[MC] lavage/rinçage
Steam Fresh[MC] (Rafraichvapeur)	Blouses, chemises									●		
Sanitary (Sanitaire)	Sous-vêtements très tachés/vêtements de travail/couches souillées	Extra ch/froid	Haut	Normal	●	●	●	●	●	●	●	●
			Extra haut Pas d’ess Faible Moyen	Forte Légère								
Bulky/ Large (Vrac/ GROS)	Morceaux de grandes dimensions, comme couvertures et douillettes	Tiède/froid	Faible	Normal	●	●	●	●	●	●	●	●
		Tiède/tiède Chaud/froid Froid/froid	Moyen Pas d’ess	Forte Légère								
Perm. Press (Apprêt perm)	Chemises/pantalons, vêtements infroissables, vêtements en poly/coton, serviettes de table	Tiède/froid	Moyen	Normal	●	●	●	●	●	●	●	●
		Tiède/tiède Chaud/froid Froid/froid	Haut Pas d’ess Faible	Forte Légère								
Cotton/ Normal (Coton/ normal)	Coton, lin, serviettes, chandails, draps, denim, brassées mixtes	Tiède/froid	Haut	Normal	●	●	●	●	●	●	●	●
		Tiède/tiède Chaud/froid Froid/froid	Extra haut Pas d’ess Faible Moyen	Forte Légère								
Allergiene[MC]	Vêtements de bébé légèrement souillés		Haut			●	●		●	●		
			Extra hau t Pas d’ess Faible Moyen									
Delicates (Dêlicats)	Chemises/blouses, de nylon, vêtements transparents, dentelle	Froid/froid	Moyen	Normal	●	●	●				●	
		Tiède/froid Tiède/tiède	Pas d’ess Faible	Forte Légère								
Hand Wash/ Wool (Less. Main/ Laine)	Vêtements marqués du symbole « laver à la main »	Tiède/froid	Faible	Normal		●	●				●	
		Tiède/tiède Froid/froid	Pas d’ess	Légère								
Speed Wash (Lessive Rapide)	Vêtements légèrement souillés et petites brassées	Chaud/froid	Extra haut	Légère		●	●					
		Froid/froid Tiède/froid Tiède/tiède	Pas d’ess Faible Moyen Haut	Normal Forte								

REMARQUE : Pour protéger vos vêtements, les différentes options de température de lavage/rinçage, vitesse d’essorage, niveau de saleté ou autres ne sont pas toutes disponibles avec chacun des cycles.



AFFICHEUR ACL

L'afficheur ACL illustre les réglages, le temps restant estimé, les options et les messages d'état de votre machine à laver. Lorsque la machine à laver est en marche, l'afficheur s'illuminera.



1 AFFICHAGE D'ÉTAT/CYCLE

Cette portion de l'afficheur montre le cycle sélectionné, l'état en fonctionnement et les message spéciaux. Si un cycle a des directives spéciales, elles s'afficheront également dans cette zone.

2 ESTIMATED TIME REMAINING (TEMPS RESTANT ESTIMÉ)

Lorsque le bouton MARCHE/PAUSE est enfoncé, la machine à laver détecte automatiquement la brassée (poids) et optimise le temps de lavage en se basant sur le cycle et les options sélectionnés.

L'afficheur indique alors le temps restant estimé pour le cycle de lavage choisi.

REMARQUE : Le temps de cycle affiché peut apparaître beaucoup plus long que celui d'une machine à laver à chargement par le haut. Le temps affiché est relatif au cycle complet, plutôt qu'à la seule portion d'agitation du cycle, comme c'est le cas pour une machine à laver à chargement par le haut.

3 INDICATEUR DE CYCLE TERMINÉ

Illustre la portion du cycle de lavage actuellement complétée.

4 INDICATEUR DE DOOR LOCK (VERROUILLAGE DE LA PORTE)

Indique que la porte est verrouillée. La porte de la machine à laver se verrouillera automatiquement lorsqu'elle est en fonction. La porte peut être déverrouillée à l'aide du bouton MARCHE/PAUSE pour arrêter la machine.

REMARQUE : Si la température dans la machine à laver est trop élevée, la porte ne peut pas être déverrouillée jusqu'à ce que la machine à laver n'ait refroidi. Si le niveau d'eau est trop élevé, sélectionnez le cycle DRAIN & SPIN (vider et essorer) pour vider l'excès d'eau. N'essayez pas de forcer l'ouverture de la porte.

5 INDICATEUR DE CHILD LOCK (VERROUILLAGE POUR ENFANTS)

Lorsque CHILD LOCK (verrouillage pour enfants) est activé, l'indicateur de verrouillage pour enfants apparaîtra et tous les boutons seront désactivés. Cela empêchera un enfant de modifier les réglages alors que la machine à laver est en fonction.

6 INDICATEUR QUICk CYCLE (CYCLE Rapide)

Cet indicateur signifie que l'option QUICk CYCLE (CYCLE Rapide) a été activée.

7 INDICATEUR STAIN CYCLE (cycle de lavage des taches)

Cet indicateur signifie que l'option STAIN CYCLE (cycle de lavage des taches) a été activée.

8 INDICATEUR WATER PLUS (ajout d'eau)

Cet indicateur signifie que l'option WATER PLUS (ajout d'eau) a été activée.

9 INDICATEUR EXTRA RINSE (RINÇAGE SUPPLÉMENTAIRE)

Cet indicateur signifie que l'option EXTRA RINSE (rinçage supplémentaire) a été activée.

10 INDICATEUR SPINSENSE[MC] (capteur de rotation)

Cet indicateur signifie que l'option SPINSENSE[MC] (capteur de rotation) a été activée.

11 INDICATEURS DE CONFIGURATION DE CYCLE

Ces indicateurs indiquent les paramètres de cycle actuels pour le WASH/RINSE (lavage/rinçage), SPIN SPEED (vitesse d'essorage), SOIL LEVEL (niveau de saleté) et BEEPER (alarme sonore). Pour modifier ces paramètres, appuyez sur le bouton de réglage approprié.

REMARQUE : Pour protéger vos vêtements, les différentes options de température de lavage/rinçage, vitesse d'essorage, niveau de saleté ou autres ne sont pas toutes disponibles avec chacun des cycles.

UTILISATION DE LA MACHINE À LAVER

Une fois la machine à laver chargée et les produits de lessive ajoutés (détergent, javellisant et/ou assouplisseur) :

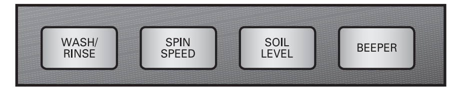
1. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour mettre en marche la machine à laver. Les lumières autour du bouton sélecteur de cycle s’allumeront.



2. Tournez le bouton sélecteur au cycle désiré. L’afficheur montrera la température de lavage/rinçage préprogrammée, la vitesse d’essorage, le niveau de saleté et les paramètres d’options pour ce cycle.

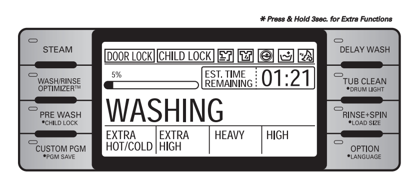


3. Si vous désirez les modifier pour ce cycle, appuyez sur le ou les boutons d’options afin d’afficher des paramètres supplémentaires pour ces options. Appuyez de nouveau pour faire le tour des paramètres jusqu’à ce que le paramètre désiré soit mis en surbrillance.



REMARQUE : Pour protéger vos vêtements, les différentes options de température de lavage/rinçage, vitesse d’essorage, niveau de saleté ou autres ne sont pas toutes disponibles avec chacun des cycles.

4. Sélectionnez toute option de cycle supplémentaire, comme STEAM (vapeur) ou DELAY WASH (lavage avec délai) en appuyant sur le bouton correspondant à cette option, ou en appuyant le bouton OPTION pour les options additionales.



REMARQUE : Pour protéger vos vêtements, les différentes options de température de lavage/rinçage, vitesse d’essorage, niveau de saleté ou autres ne sont pas toutes disponibles avec chacun des cycles.

5. Appuyez sur le bouton MARCHE/PAUSE pour démarrer le cycle. La porte se verrouillera, l’afficheur changera et la machine à laver calculera le temps restant estimé. Une fois le temps total de cycle estimé calculé, la machine à laver démarrera. Pour faire une pause à tout moment, appuyez sur PAUSE.



REMARQUE : Le temps de cycle affiché peut apparaître beaucoup plus long que celui d’une machine à laver à chargement par le haut. Le temps affiché est relatif au cycle complet, plutôt qu’à la seule portion d’agitation du cycle, comme c’est le cas pour une machine à laver à chargement par le haut.

REMARQUE : Si la température dans la machine à laver est trop élevée, la porte ne peut pas être déverrouillée jusqu’à ce que la machine à laver n’ait refroidi. Si le niveau d’eau est trop élevé, sélectionnez le cycle DRAIN & SPIN (vider et essorer) pour vider l’excès d’eau. N’essayez pas de forcer l’ ouverture de la porte.

Le temps de lavage peut être réduit de façon importante pour les brassées petites ou pas très sales en sélectionnant le cycle Speed Wash (lavage rapide) et en plaçant le bouton Soil Level (niveau de saleté) à Light (léger).

6. Lorsque la brassée est terminée, l’alarme sonore (s’il y a lieu) se fera entendre et la porte se déverrouillera.

Retirez les vêtements humides de la machine à laver immédiatement. Vérifiez s’il y a de petits articles sous le joint de la porte.

CYCLES DE VAPORISATION



Les cycles de VAPORISATION comprennent les cycles suivants : Sanitary, Bulky/Large, Perm. Press, Cotton/Normal, et Allergiene[MC]. Ajouter l'option de vapeur à ces cycles vous fournira une performance de nettoyage supérieure tout en réduisant l'énergie et la consommation d'eau. Grâce à un jet de vapeur chaude provenant du haut et à de l'eau plus froide de dessous, les tissus obtiennent les bienfaits d'un lavage super chaud, sans la consommation énergétique ou les dommages potentiels aux tissus.

Pour ajouter la VAPEUR à un cycle régulier :

1. Mettez en marche la machine à laver et tournez le bouton sélecteur pour sélectionner un cycle avec l'option STEAM (vapeur).
2. Appuyez sur le bouton STEAM (vapeur). La machine à laver ajustera automatiquement les paramètres du cycle.
3. Réglez toute autre option désirée.
4. Appuyez sur le bouton MARCHE/PAUSE pour démarrer le cycle. La machine à laver démarrera automatiquement.

ATTENTION :
Ne touchez pas à la porte durant les cycles de vaporisation. Sa surface peut devenir extrêmement chaude. Laissez la porte se déverrouiller avant de tenter de l'ouvrir.

N'essayez pas de contourner le mécanisme de verrouillage de la porte ou de prendre quelque chose dans la machine à laver durant un cycle de vaporisation. La vapeur peut causer de graves brûlures.

NOTES IMPORTANTES À PROPOS DES CYCLES DE VAPORISATION :

- La vapeur pourrait ne pas être clairement visible durant les cycles de vaporisation. C'est normal. Trop de vapeur pourrait endommager les vêtements.
- N'utilisez pas la vaporisation sur des tissus délicats comme la laine, la soie ou sur des tissus qui se décolorent facilement.
- Ne touchez pas la porte.

Utilisation du cycle SteamFresh[MC]

SteamFresh utilise la puissance de la vapeur seule pour rapidement réduire les plis et les odeurs dans les tissus. Il donne une nouvelle vie aux vêtements froissés et entreposés pendant de longues périodes et rend les vêtements très froissés plus faciles à repasser. SteamFresh peut également être utilisé pour aider à réduire les odeurs dans les tissus.

Pour utiliser le cycle SteamFresh[MC]:

1. Mettez en marche la machine à laver et tournez le bouton sélecteur de cycle au cycle SteamFresh.
2. Chargez jusqu'à 5 articles et fermez la porte.

   REMARQUE : S'il y a de l'humidité dans le tambour, par exemple provenant d'un cycle de lavage précédent, essuyez-le avec une serviette avant d'y placer les vêtements.
3. Appuyez sur le bouton STEAM (vapeur) jusqu'à ce que le nombre d'articles correct s'affiche. Il n'y a aucune autre option à programmer.
4. Appuyez sur le bouton MARCHE/PAUSE pour lancer le cycle.

Une fois le cycle SteamFresh[MC] complété, la machine à laver fera culbuter les vêtements pendant environ 30 minutes pour empêcher qu'ils ne se froissent.

Lorsque vous retirerez les vêtements du cycle SteamFresh[MC], ils sembleront peut-être légèrement humides. Placez-les sur un cintre pendant au moins 10 minutes pour leur permettre de sécher.

- Le cycle SteamFresh[MC] n'est pas recommandé pour les vêtements 100 % coton.
- Supprimez les taches des vêtements avant d'utiliser le cycle SteamFresh[MC] ; la chaleur élevée pourrait faire cuire les taches et les incruster de façon permanente.
- N'utilisez pas SteamFresh[MC] avec les articles suivants : laine, couvertures, blousons de cuir, soie, vêtements mouillés, lingerie, produits de mousse ou couvertures électriques.
- Vous obtiendrez de meilleurs résultats si les articles sont de taille et de type de tissu similaires. Ne surchargez pas.

BOUTONS DE CONFIGURATION DE CYCLE

Chaque cycle possède des réglages préprogrammés qui se sélectionnent automatiquement. Vous pouvez également personnaliser les réglages à l'aide des boutons de configuration de cycle. Appuyez sur le bouton correspondant à cette option pour voir et sélectionner d'autres paramètres.

La machine à laver ajuste automatiquement le niveau d'eau au type et à la taille de la brassée pour de meilleurs résultats et une efficacité maximale. Il peut sembler ne pas y avoir d'eau dans le tambour dans certains cycles mais c'est normal.

REMARQUE : Pour protéger vos vêtements, les différentes options de température de lavage/rinçage, vitesse d'essorage, niveau de saleté ou autres ne sont pas toutes disponibles avec chacun des cycles. Consultez le Guide de cycle pour les détails.

WASH/RINSE (LAVAGE/RINÇAGE)



Sélectionne la température de lavage et de rinçage du cycle sélectionné. Appuyez sur le bouton WASH/RINSE (lavage/rinçage) à répétition pour défiler à travers les paramètres disponibles.

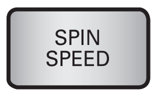
- Votre machine à laver comporte un élément chauffant pour augmenter la température de l'eau jusqu'à des températures extra chaudes. La performance du lavage en est améliorée lorsque vous optez pour les paramètres normaux de chauffage de l'eau.
- Sélectionnez la température appropriée pour le type de brassée que vous désirez faire. Suivez les directives de l'étiquette d'entretien du tissu pour de meilleurs résultats.
- Le rinçage à l'eau tiède laisse la brassée plus sèche que le rinçage à l'eau froide. Le rinçage à l'eau tiède peut augmenter les plis.
- Dans les climats froids, un rinçage à l'eau tiède rend la brassée plus confortable à manipuler.
- Le rinçage à l'eau froide utilise moins d'énergie.

SOIL LEVEL (NIVEAU DE SALETÉ)



Ajustez le cycle sélectionné pour permettre davantage de temps pour les vêtements très sales ou moins de temps pour les vêtements peu sales.

SPIN SPEED (VITESSE D'ESSORAGE)



Le tambour de la machine à laver essore à des vitesses pouvant atteindre 1 300 tours/min. Cela réduit le temps de séchage et économise l'énergie.

Appuyez sur le bouton SPIN SPEED (vitesse d'essorage) pour sélectionner la vitesse d'essorage maximale. Certains tissus délicats exigent une vitesse d'essorage plus lente.

Le cycle Drain & Spin (vider et essorer) :
Le bouton de Spin Speed (vitesse d'essorage) actionne également le cycle de Spin Speed (rinçage et d'essorage) pour vider la cuve et essorer les vêtements ; par exemple, si vous désirez sortir les vêtements avant la fin du cycle.

Pour actionner le cycle **DRAIN & SPIN (vider et essorer)** :

1. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour mettre en marche la machine à laver.
2. Enfoncez le bouton SPIN SPEED (vitesse d'essorage).
3. Sélectionnez la vitesse d'essorage désirée.
   REMARQUE : Si NO SPIN (pas d'essorage) a été sélectionné, la machine à laver se videra seulement.
4. Enfoncez le bouton MARCHE/PAUSE.

BEEPER (ALARME SONORE)



Ajustez le volume de l'alarme sonore de fin de cycle ou éteignez-le.



BOUTONS DE FONCTIONS ÉSPECIALS

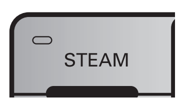
Votre Steam Washer[MC] vous offre plusieurs options de cycle supplémentaires pour personnaliser les cycles et ainsi satisfaire vos besoins individuels. Certains boutons d'options comportent également une fonction spéciale (consultez la page suivante pour les détails) qui peut être actionnée en appuyant et en maintenant ce bouton d'option pendant 3 secondes.

Pour ajouter des options de cycles à un cycle :

1. Mettez en marche la machine à laver et tournez le bouton sélecteur de cycle au cycle désiré.
2. Utilisez les boutons de réglage de cycle pour ajuster les paramètres de ce cycle.
3. Appuyez sur le ou les boutons d'options de cycles afin de sélectionner les paramètres que vous aimeriez ajouter. Les boutons d'options de cycles s'allumeront lorsqu'ils sont sélectionnés.
4. Appuyez sur le bouton MARCHE/PAUSE pour démarrer le cycle. La machine à laver démarrera automatiquement.

REMARQUE : Pour protéger vos vêtements, les différentes options de température de lavage/rinçage, vitesse d'essorage, niveau de saleté ou autres ne sont pas toutes disponibles avec chacun des cycles. Consultez le Guide de cycle pour les détails.

STEAM (vaporisation)



Utilisez le bouton STEAM (vaporisation) pour ajouter de la vapeur supplémentaire au cycle sélectionné et obtenir un pouvoir nettoyant supplémentaire et une efficacité améliorée. Consultez la section *Cycles de vaporisation* pour de plus amples détails.

REMARQUE : Les cycles ne peuvent pas tous être utilisés avec l'option STEAM (Vapeur).

DELAY WASH (délai de lavage)



Une fois le cycle et autres paramètres sélectionnés, appuyez sur ce bouton pour retarder le démarrage du cycle de lavage. Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, le délai de démarrage augmente d'une heure, pour un maximum de 19 heures.

CUSTOM PGM (programme personnalise)



Utiliser le bouton CUSTOM PGM pour choisir le cycle que vous sauvegardé par « PGM SAVE ».

TUB CLEAN (nettoyage de la cuve)



Une accumulation de résidus de détergent peut se produire dans la cuve de la machine à laver au fil du temps et produire une odeur de moisissure. Le cycle TUB CLEAN (nettoyage de la cuve) est spécifiquement conçu pour éliminer cette accumulation. Appuyez le bouton TUB CLEAN (nettoyage de la cuve) pour activer ce cycle. Un message apparaîtra à l'afficheur indiquant d'ajouter du javellisant au distributeur. Une fois le cycle terminé, ouvrez la porte et laissez l'intérieur du tambour sécher complètement.

REMARQUE : N'utilisez PAS ce cycle avec les vêtements et n'ajoutez PAS de détergent ou d'assouplisseur.

REMARQUE : L'utilisation mensuelle du cycle TUB CLEAN garantira la propreté du tambour de lavage.

RINSE+SPIN (rinçage et essorage)



Sélectionnez cette option pour rincer et essorer une charge séparément du cycle régulier. Cela pourrait empêcher de nouvelles taches de se fixer dans les tissus.

Pour activer le cycle Rinse+Spin (rinçage et essorage) :

1. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour mettre en marche la machine à laver.
2. Appuyez sur le bouton RINSE+SPIN (rinçage et essorage).
3. Enfoncez le bouton MARCHE/PAUSE.

WASH/RINSE OPTIMIZER[MC] (optimizer[MC] lavage/rincage)



Cette fonction permet de régler efficacement les temps de lavage et de rinçage en fonction du niveau de lessive et du degré de dureté.

1. Quantité excessive de détergent : allongement du cycle de rinçage.
2. Quantité de lessive insuffisante : allongement du temps de lavage.
3. Un peu de lessive résiduelle est détectée, un temps de rinçage supplémentaire est ajouté.

PRE-WASH (prélavage)



Ajoute un prélavage de 16 minutes ainsi qu'un cycle d'essorage.

PROGRAMME PERSONNALISÉ



Le bouton CUSTOM PROGRAM (programme personnalisé) vous permet d'enregistrer un cycle de lavage personnalisé pour une utilisation ultérieure. Il vous permet de mémoriser une température favorite, une vitesse d'essorage, un niveau de saleté et d'autres options pour un cycle particulier, puis de les rappeler d'un appui sur le bouton.

Pour enregistrer un programme personnalisé :

1. Sélectionnez un cycle.
2. Réglez la température de lavage/rinçage, la vitesse d'essorage et le niveau de saleté à votre convenance.
3. Définissez les autres options souhaitées.
4. Appuyez et tenez enfoncé le bouton CUSTOM PROGRAM pendant 3 secondes. Vous entendrez deux bips sonores pour confirmer l'enregistrement des paramètres.

IMPORTANT : si vous appuyez et tenez enfoncé le bouton CUSTOM PROGRAM (programme personnalisé) pendant 3 secondes, vous écraserez tout programme personnalisé précédemment enregistré.

Pour rappeler un programme personnalisé :

1. Appuyez et relâchez le bouton CUSTOM PROGRAM (programme personnalisé). Les paramètres enregistrés s'affichent.
2. Appuyez et relâchez le bouton MARCHE/PAUSE pour démarrer le cycle. La machine à laver se met en marche automatiquement.

FONCTIONS SECONDAIRES

Ces boutons de fonction spéciaux vous permettent de sélectionner des fonctions supplémentaires: CHILD LOCK (verrouillage pour enfants, DRUM LIGHT (lumière de tambour), et LANGUAGE (langue). Pour activer, appuyez et tenez enfoncé pour 3 secondes le bouton pour le fonction secondaire.

CHILD LOCK (verrouillage pour enfants)



Utilisez cette option pour empêcher une utilisation non désirée de la machine à laver ou pour empêcher toute modification des paramètres de cycle lorsque la machine est en fonction. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton PRE WASH (prélavage) pendant 3 secondes pour actionner ou désactiver le CHILD LOCK (verrouillage pour enfants).

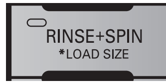
Les mots CHILD LOCK (verrouillage pour enfants) apparaîtront à l'afficheur et toutes les commandes seront désactivées. La machine à laver peut être verrouillée durant un cycle.

DRUM LIGHT (lumière du tambour)



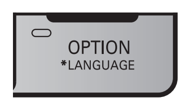
Le tambour est doté d'une lumière DEL bleue qui s'allume lorsque la machine à laver est mise en marche. Cette lumière s'éteint automatiquement lorsque la porte est fermée et que le cycle démarre. Pour allumer la lumière en cours de cycle, appuyez et maintenez enfoncé le bouton TUB CLEAN (nettoyage de la cuve) pendant 3 secondes. La lumière du tambour s'allumera puis s'éteindra automatiquement après 4 minutes.

LOAD SIZE (charge)



Au début du cycle, la machine à laver évalue la charge et détecte le poids des vêtements. L'affichage indique alors la charge approximative au niveau de la mention LOAD SIZE. Ceci vous permet d'ajuster la quantité de lessive et des autres produits pour obtenir de meilleurs résultats et une efficacité accrue.

LANGUAGE (langue)

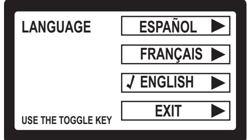


Cette option vous permet de modifier la langue illustrée à l'afficheur. Une fois réglée, la langue sélectionnée restera la même, même après avoir coupé l'alimentation.

Les options de langue de l'afficheur sont l'anglais, le français et l'espagnol ; l'anglais est la langue par défaut.

Pour modifier la langue :

1. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour mettre en marche la machine à laver.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton OPTION pendant 3 secondes, jusqu'à ce que l'écran suivant apparaisse à l'afficheur.



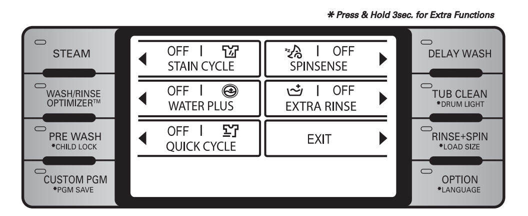
3. Lorsque vous appuyez sur le bouton OPTION, ENGLISH (anglais) s'affiche comme langue par défaut. Appuyez sur le bouton TUB CLEAN (nettoyage de la cuve) pour sélectionner FRANÇAIS ou sur le bouton DELAY WASH (délai de lavage) pour ESPAÑOL (espagnol).

LE BOUTON OPTION

En appuyant sur le bouton OPTION, vous affichez les options de cycle qui peuvent être ajoutées aux cycles de lavage normaux, y compris EXTRA RINSE (rinçage extra), WATER PLUS (Ajout d'eau), QUICK CYCLE (cycle rapide), STAIN CYCLE (Cycle de lavage de taches) et SPINSENSE (Capteur de rotation).

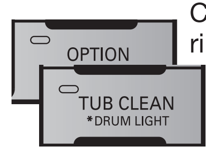
Pour activer les options de cycle :

1. Mettez en marche la machine à laver et tournez le bouton sélecteur de cycle au cycle désiré.
2. Appuyez sur le bouton OPTION. Les options de cycle s'affichent : EXTRA RINSE (rinçage extra), WATER PLUS (Ajout d'eau), QUICK CYCLE (cycle rapide), STAIN CYCLE (Cycle de lavage de taches) et SPINSENSE.



3. Appuyez sur le bouton de l'option souhaitée ; son état change et le bouton s'allume. Pour désactiver l'option, appuyez de nouveau sur le bouton.
4. Pour revenir à l'écran principal, appuyez de nouveau sur OPTION ou patientez 3 secondes.
5. Appuyez sur MARCHE/PAUSE pour démarrer le cycle avec les options sélectionnés.

EXTRA RINSE (rinçage supplémentaire)

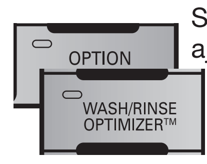


Cette option ajoutera un cycle de rinçage supplémentaire au cycle sélectionné. Utilisez-la pour vous assurer que les résidus de javellisant ou de détergent sont éliminés des tissus.

STAIN CYCLE (cycle de lavage des taches)

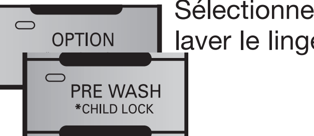
Sélectionnez cette option pour les vêtements très sales, comme des vêtements de jeu ou de travail. Le cycle de taches ajoutera une période de temps supplémentaire au cycle sélectionné de même qu'un cycle de rinçage supplémentaire.

WATER PLUS (ajout d'eau)



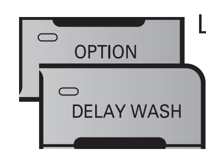
Sélectionnez cette option pour ajouter de l'eau aux cycles de lavage et de rinçage afin d'obtenir de meilleurs résultats, en particulier pour les articles gros ou encombrants.

QUICK CYCLE (CYCLE Rapide)



Sélectionnez cette option pour laver le linge dans un temps réduit.

SPINSENSE^MC



La fonction SPINSENSE^MC peut être utilisée pour aider à réduire ou à éliminer les vibrations, notamment pour les installations sur un plancher en bois.

Le indicateur de SPINSENSE^MC reste allumé pendant le fonctionnement de la machine à laver, pour indiquer que SPINSENSE^MC est activé. La fonction SPINSENSE^MC reste activée pour chaque cycle, même après une panne de courant.

CYCLES D'ENTRETIEN ÉSPECIALES

ALLERGIENE[MC]

Le cycle ALLERGIENE[MC] est un cycle puissant à haute température conçu précisément pour réduire certains allergènes.

- En sélectionnant le cycle ALLERGIENE[MC], de la vapeur est automatiquement intégrée au cycle de lavage.
- allergènes dans la literie et les vêtements.
- Le cycle ALLERGIENE[MC] aide à réduire les acariens détriticoles et les allergènes.
- Compte tenu de l'énergie et des températures plus élevées qui sont utilisées, il n'est pas recommandé d'utiliser le cycle ALLERGIENE[MC] pour les lainages, la soie, le cuir ou tout autre article délicat ou thermosensible.

LESS.MAIN/LAINE 

- Pour les vêtements en laine lavables en machine.
- Le poids de la brassée doit être inférieur à 8 livres.
- Uniquement des détergents neutres doivent être utilisés pour le lavage des vêtements en laine.
- Le cycle Laine bénéficie « d'un culbutage doux et d' un essorage à faible vitesse » pour la protection des vêtements.



Le cycle Laine de cette machine a été approuvé par Woolmark pour le lavage des produits Woolmark lavables en machine, à la condition que les produits soient lavés conformément aux instructions de l'étiquette du vêtement et aux instructions du fabricant de cette machine à laver, M0807.

NSF

Certified by NSF
Certifié par la NSF

La NSF International (anciennement appelée la National Sanitation Foundation) certifie que le cycle HYGIÉNIQUE élimine 99,9 % des bactéries sur la lessive et que les bactéries ne seront pas transférées à la prochaine brassée.

NETTOYAGE RÉGULIER

⚠AVERTISSEMENT :

- **Débranchez votre machine à laver avant de la nettoyer pour éviter le risque d'électrocution.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une électrocution ou la mort.
- **N'utilisez jamais de produits chimiques puissants, de nettoyants abrasifs ou de dissolvants pour nettoyer votre machine à laver.** Ils endommageront sa surface.

Nettoyage de l'extérieur

Un entretien adéquat de votre machine à laver peut prolonger sa durée de vie utile. L'extérieur de la machine peut être nettoyé à l'eau chaude, avec un détergent ménager doux et non abrasif.

Essuyez immédiatement tout déversement à l'aide d'un chiffon doux et humide.

IMPORTANT : N'utilisez jamais d'alcool méthylé, de solvant ou de produits similaires.

N'utilisez jamais de laine d'acier ou de nettoyeurs abrasifs ; ils pourraient endommager la surface.

Entretien et nettoyage de l'intérieur

Utilisez une serviette ou un chiffon doux pour essuyer le contour de l'ouverture de la porte, le joint de porte et la vitre de porte. Ces zones doivent être gardées propres pour assurer une bonne étanchéité. Assurez-vous d'essuyer l'intérieur du joint de caoutchouc pour en éliminer toute humidité ou saleté.

Retirez toujours les articles de la machine à laver aussitôt le cycle complété. Laisser des articles humides dans la machine à laver peut les froisser, altérer les couleurs et libérer des odeurs.

Effectuez un cycle TUB CLEAN (nettoyage de la cuve) régulièrement pour éliminer l'accumulation de détergent et autres résidus.

REMARQUE : L'utilisation mensuelle du cycle TUB CLEAN garantira la propreté du tambour de lavage.

Elimination des Taches sur le Joint de la Portel

REMARQUE : Portez des gants en caoutchouc et des lunettes de protection lorsque vous effectuez cette procédure.

1. Diluez ¾ de tasse (177 ml) de javellisant dans 1 gallon (3.8 L) d'eau tiède/chaude.
2. Essuyez toutes les surfaces du joint à l'aide de cette solution pour enlever tout dépôt pouvant causer des odeurs. (Assurez-vous de bien replier le rebord du joint pour nettoyer là où les dépôts s'accumulent).
3. Essuyez le joint à l'aide d'un chiffon sec.
4. Laissez la porte ouverte pour permettre le séchage complet du joint.

Ne pas utiliser de javellisant non dilué au risque d'endommager le joint.
Veuillez suivre les instructions du fabricant pour une utilisation correcte du javellisant.
Si le joint ne peut être nettoyé correctement, il doit être remplacé.

Nettoyer les buses à circulation d'eau et à vapeur

Utilisez un coton-tige pour enlever le calcaire ou l'accumulation de détergent à l'intérieur des buses à circulation d'eau et à vapeur. N'utilisez **JAMAIS** un objet pointu, vous pourriez endommager les buses.

Entreposage de la machine à laver

Si la machine à laver ne sera pas utilisée pendant une longue période et se trouve dans un endroit qui pourrait être exposé au gel :

1. Fermez le robinet d'alimentation en eau.
2. Débranchez les tuyaux de l'alimentation d'eau et purgez l'eau qu'ils contiennent.
3. Branchez le cordon électrique dans une prise correctement mise à la terre.
4. Ajoutez 1 gallon d'antigel non toxique pour véhicule récréatif (VR) au tambour vide de la machine à laver. Fermez la porte.
5. Sélectionnez le cycle d'essorage et laissez la machine à laver essorer pendant 1 minute pour vidanger toute l'eau.

   REMARQUE : Le liquide antigel pour VR ne sera pas entièrement expulsé.
6. Débranchez le cordon d'alimentation, séchez l'intérieur du tambour avec un chiffon doux et fermez la porte.
7. Retirez les languettes ou pièces supplémentaires du distributeur. Drainez toute l'eau des compartiments et séchez les compartiments.
8. Entreposez la machine à laver en position verticale.
9. Pour retirer l'antigel de la machine à laver après l'entreposage, effectuez un cycle complet en utilisant du détergent. **N'ajoutez pas de lessive !**

NETTOYAGE RÉGULIER (suite)

Suppression de l'accumulation de calcaire

Si vous vivez dans une région où l'eau est dure, du calcaire peut se former sur les composantes internes de la machine à laver. Utilisez un adoucisseur d'eau dans les régions où l'eau est dure. Si vous utilisez un détartreur, assurez-vous qu'il convient à une utilisation dans une machine à laver et effectuez un cycle TUB CLEAN (nettoyage de la cuve) avant de laver les vêtements.

Les taches de calcaire et autres taches peuvent être éliminées du tambour d'acier inoxydable à l'aide d'un nettoyeur en acier inoxydable. N' utilisez PAS de laine d'acier ou de nettoyeurs abrasifs ; ils pourraient endommager la surface.

Activation du nettoyage de la cuve

Pour nettoyer la cuve, veuillez sélectionner le cycle de nettoyage de la cuve.

Veuillez vider la cuve et remplir le distributeur de lessive avec de l'eau de Javel et appuyez sur le bouton de nettoyage de la cuve.

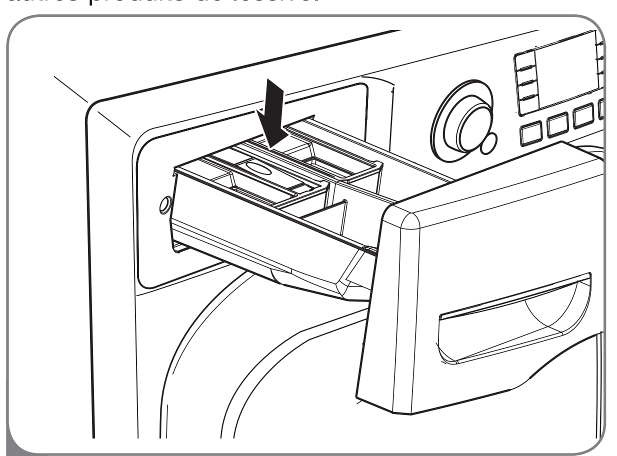
Porte ouverte préconisée

Il est préconisé laisser la porte ouverte après en fin de lavage pour conserver la cuve propre.

NETTOYAGE DE LA MACHINE À LAVER

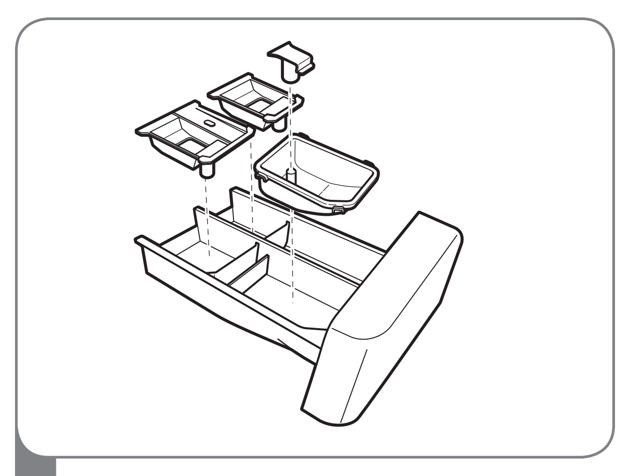
Nettoyage du distributeur

Le distributeur doit être périodiquement nettoyé pour éliminer l'accumulation de détergent et d' autres produits de lessive.



1 Tirez sur le tiroir du distributeur jusqu'à ce qu'il s'arrête de lui-même. Appuyez sur le bouton au centre du tiroir et tirez pour sortir le tiroir.

REMARQUE : Le nettoyage du compartiment à lessive une fois par semaine garantira le bon écoulement de la lessive.



2 Retirez les insertions du tiroir et nettoyez-les à l'eau tiède avec un chiffon doux ou brossez-les pour supprimer tout résidu ou accumulation.

Essuyez l'intérieur de l'ouverture du tiroir à l' aide d'un chiffon humide. Réassemblez le tiroir et réinstallez-le dans l'ouverture.

REMARQUE : N'utilisez rien d'autre que de l'eau pour nettoyer le tiroir, les languettes, pièces supplémentaires et l'ouverture du tiroir. Si un nettoyeur quelconque coule à l' intérieur de la machine à laver, effectuez un cycle RINSE+SPIN (rinçage et essorage) avant d'y laver des vêtements.

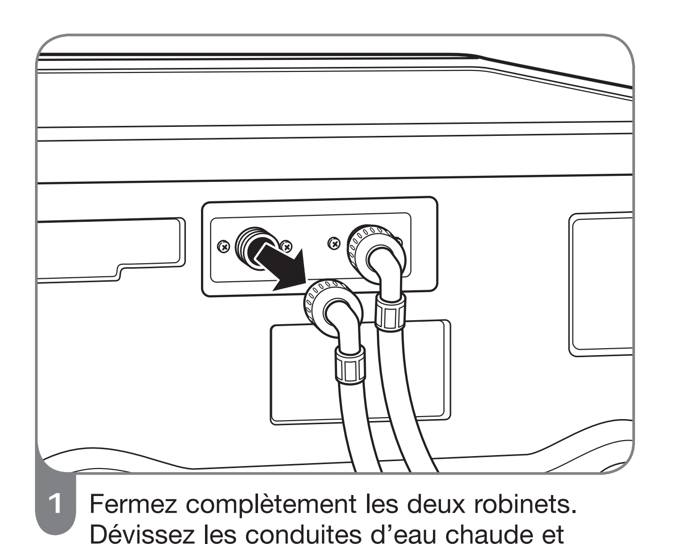
ENTRETIEN

Nettoyage des filtres d'admission d'eau

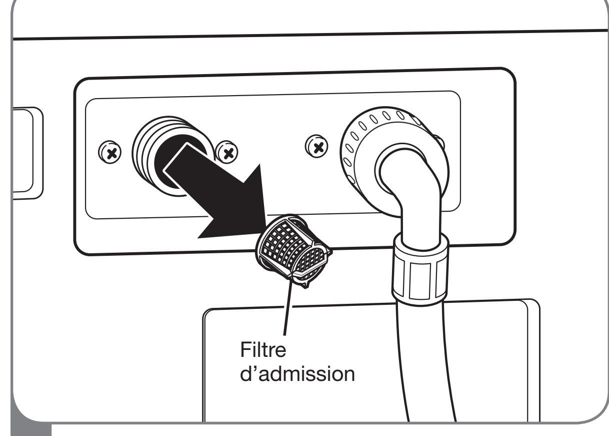
Si la machine à laver détecte qu'aucune eau ne pénètre dans le distributeur, un message d'erreur apparaîtra à l'afficheur. Si vous demeurez dans une région où l'eau est dure, l'obstruction des filtres d'admission peut provoquer l'apparition du message.

IMPORTANT : Soyez extrêmement prudent lorsque vous retirez et nettoyez les filtres. Si les filtres ne peuvent pas être nettoyés ou qu'ils sont endommagés, ne faites PAS fonctionner la machine à laver sans les filtres d'admission. Contactez le service à la clientèle de LG ou un centre de service LG qualifié.

IMPORTANT : Utiliser SEULEMENT les tuyaux d'entrée fournis par LG avec cet appareil électromén ager. Il n'est pas garanti que les tuyaux de rechange s'adaptent ou fonctionnent correct ement. Les autres tuyaux pourraient ne pas bien se serrer et causer des fuites. Les dommages subséquents au produit ou à la propriété ne seront pas couverts confo rmément aux modalités de la garantie de LG.



1 Fermez complètement les deux robinets. Dévissez les conduites d'eau chaude et d'eau froide de l'arrière de la machine à laver.



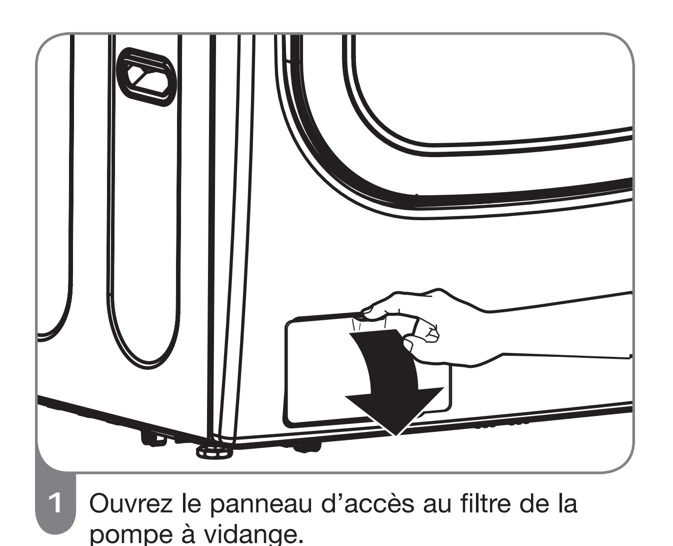
2 Retirez soigneusement les filtres des entrées de l'admission d'eau et faites-les tremper dans du vinaigre blanc ou dans un détartrant, en vous conformant aux directives du fabricant. Rincez à fond avant de réinstaller.

Replacez les filtres et réattachez les conduites d'eau. Ne faites PAS fonctionner la machine à laver sans les filtres aux entrées d'admission.

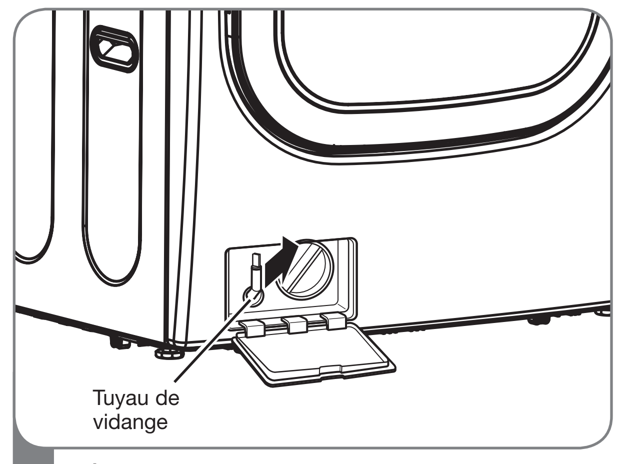
ENTRETIEN (suite)

Nettoyer le filtre de la pompe de vidange

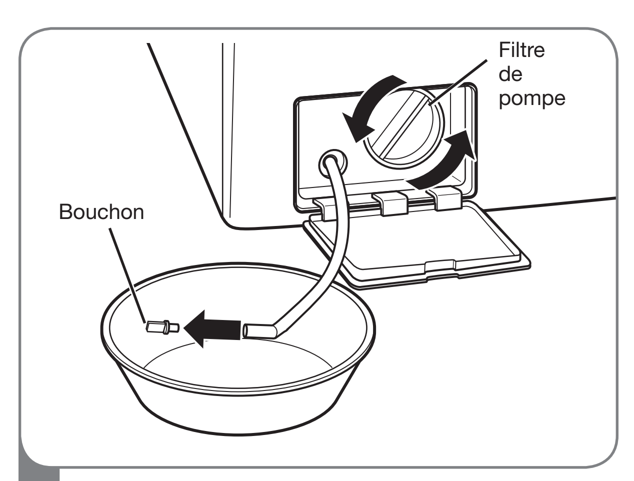
De la peluche et d'autres corps étrangers pourraient s'y accumuler et obstruer le filtre de la pompe de vidange. Si la machine à laver ne se vide pas correctement, débranchez-la et laissez l'eau refroidir au besoin, avant de poursuivre.



1 Ouvrez le panneau d'accès au filtre de la pompe à vidange.



2 Dégagez le tuyau de vidange et tirez-le. Placez l'extrémité du tuyau de vidange dans une casserole, un seau, ou le drain de plancher pour récupérer l'eau.



3 Retirez le bouchon du tuyau de vidange et laissez l'eau se vider complètement.

Tournez le filtre de pompe dans le sens antihoraire pour le retirer. Retirez toute peluche et corps étrangers du filtre de la pompe.

Inversez les étapes ci-dessus pour réinstaller le filtre de la pompe de vidange et le tuyau de vidange. Assurez-vous de fermer le panneau du couvercle lorsque vous aurez terminé.

SONS NORMAUX QUE VOUS POURRIEZ ENTENDRE

Les sons suivants peuvent se faire entendre lorsque la machine à laver est en fonction. Ils sont normaux.

Cliquetis :
Relais du verrou de porte lorsque la porte se verrouille et se déverrouille.

Vaporisation ou sifflement :
Vapeur ou eau vaporisée ou en circulation durant le cycle.

Vrombissement ou gargouillis :
Eau de la pompe de vidange s'écoulant de la machine à laver à la fin d'un cycle.

Éclaboussements :
Vêtements culbutant dans le tambour durant les cycles de lavage et de rinçage.

AVANT D'APPELER LE SERVICE

Votre Steam Washer[MC] est dotée d'un système de contrôle des erreurs automatique qui détecte et diagnostique les problèmes dès leur apparition. Si votre machine à laver ne fonctionne pas correctement ou ne fonctionne pas du tout, vérifiez les éléments suivants avant d'appeler le service.

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Cliquetis et bruits de claquement	• Des corps étrangers, comme des clés, des pièces de monnaie ou des épingles de sûreté, peuvent se trouver dans le tambour ou dans la pompe.	• Arrêtez la machine à laver et vérifiez le filtre du tambour et de la vidange pour y déceler tout corps étranger. Si le bruit se poursuit une fois la machine redémarrée, appelez le service.
Cognements	• De lourdes brassées peuvent produire un cognement. • La brassée peut être déséquilibrée.	• C'est normal. Si le son se poursuit, la machine à laver est probablement déséquilibrée. Arrêtez-la et redistribuez la brassée. • Arrêtez-la et redistribuez la brassée.
Son dû à la vibration	• Les boulons d'expédition et/ ou les matériaux d'emballage n'ont pas été retirés. • La brassée est peut-être mal distribuée dans le tambour. • Les pieds de nivellement ne reposent peut-être pas fermement sur le sol. • Le plancher n'est pas assez rigide.	• Consultez les directives d'installation pour le retrait des boulons et matériaux d'emballage. • Arrêtez la machine à laver et redistribuez la brassée. • Ajustez les pieds de nivellement. Assurez-vous que les quatre pieds sont fermement en contact avec le sol lorsque la machine à laver a une brassée au cycle d'essorage. • Assurez-vous que le plancher est solide et ne plie pas. Consultez la section *Installation,* sous la rubrique « Revêtement de sol ».
Fuites d'eau autour de la machine à laver	• Le raccord du tuyau de remplissage est desserrée au niveau du robinet ou de la machine à laver. • Les conduites de vidange de la maison sont obstruées.	• Vérifiez les tuyaux. Vérifiez et resserrez les connexions des tuyaux. • Débouchez le tuyau de vidange. Contactez un plombier au besoin.
Mousse excessive	• Trop de détergent ou détergent incorrect.	• Réduisez la quantité de détergent ou utilisez un détergent à faible production de mousse. he Utilisez uniquement les détergents affichant le logo HE (haute efficacité).

AVANT D'APPELER LE SERVICE (suite)

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Taches	• Des produits de blanchisserie ont été ajoutés directement dans le tambour de la machine à laver. • Les articles ne sont pas sorties après le cycle est terminé. • Les vêtements n'ont pas été triés correctement.	• Introduisez les produits de blanchisserie dans le distributeur. • Sortez toujours les articles de la machine à laver dès que le cycle est terminé. • Lavez toujours les vêtements de couleur sombre séparément des vêtements blancs et de couleur claire pour éviter une décoloration. Si possible, évitez de laver des articles très sales avec des articles peu sales.
La machine à laver se vide lentement ou pas du tout ou l'afficheur montre :	• Le tuyau de vidange est plié, pincé, ou obstrué. • Le filtre de vidange est obstrué.	• Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas obstrué, tordu ou pincé derrière ou sous la machine à laver. • Nettoyez le filtre de vidange. Consultez la section *Entretien et nettoyage.*
La machine à laver se remplit lentement ou pas du tout ou l'afficheur montre :	• Les robinets ne sont pas complètement ouverts. • Les tuyaux d'eau sont tordus, pincés ou pliés. • Les filtres d'admission d'eau sont obstrués. • La pression d'eau au robinet ou à la maison est trop basse.	• Assurez-vous que les robinets sont entièrement ouverts. • Assurez-vous que les tuyaux ne sont pas tordus ou pincés. Attention lorsque vous déplacez la machine à laver. • Nettoyez les filtres d'admission. Consultez la section *Entretien et nettoyage.* • Vérifiez les autres robinets pour vous assurer que la pression d'eau dans la maison est suffisante.
La machine à laver n'a pas été mise en marche	• Le cordon électrique n'est pas correctement branché. • Un fusible de maison a grillé, un disjoncteur s'est déclenché ou il y a une panne de courant.	• Assurez-vous que la fiche est correctement enfichée dans une prise murale triphasé, de 120 V c.a. 60 Hz. • Réinitialisez le disjoncteur ou remplacez le fusible. N'augmentez pas la capacité du fusible. Si le problème est un circuit surchargé, faites-le corriger par un électricien qualifié.
La machine à laver n'essore pas ou affiche le message ci-dessous :	• La porte est mal fermée.	• Assurez-vous que la porte est correctement fermée et appuyez sur le bouton MARCHE/PAUSE. Après avoir démarré un cycle, vous devrez peut-être attendre un peu avant que le tambour ne commence à tourner ou à essorer. La machine à laver n'essore pas à moins que la porte ne soit verrouillée (les mots DOOR LOCK [verrouillage de la porte] apparaîtront à l'afficheur). • Si la porte est fermée et verrouillée et que le message de porte ouverte apparaît, appelez le service.
La porte ne se déverrouille pas lorsque le cycle est terminé ou en pause	• La température intérieure de la machine à laver est trop élevée. • Le niveau d'eau de la machine à laver est trop élevé.	• La porte de la machine à laver possède un verrou de sécurité pour prévenir les brûlures. Laissez-la refroidir jusqu'à ce que l'indicateur DOOR LOCK (verrouillage de la porte) s'éteigne à l'afficheur. • Laissez la machine à laver compléter le cycle programmé ou effectuez un cycle DRAIN & SPIN pour vider l'eau.
La durée du cycle est plus longue que d'habitude	• La machine à laver ajuste automatiquement le temps de lavage pour la quantité de lessive, la pression d'eau, la température d'eau et autres conditions d'utilisation.	• C'est normal. La machine à laver ajuste automatiquement la durée du cycle pour optimiser les résultats pour le cycle sélectionné.
Odeur de moisissure dans la machine à laver	• Trop de détergent ou un détergent inapproprié a été utilisé. • L'intérieur de la cuve n'a pas été correctement nettoyé.	• Utilisez uniquement un détergent haute efficacité en conformité avec les directives du fabricant. • Effectuez un cycle TUB CLEAN (nettoyage de la cuve) régulièrement. Assurez-vous d'essuyer le tour et le dessous du joint de la porte fréquemment.
La vapeur est invisible durant le cycle STEAM (vaporisation)	• C'est normal.	• Comme elle utilise une vapeur sous pression, la machine à laver requiert de très petites quantités de vapeur pour optimiser les résultats. Une vapeur excessive pourrait endommager les tissus et réduire l'efficacité.

AVANT D'APPELER LE SERVICE (suite)

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Les vêtements ne sont pas séchés correctement	• La brassée de vêtements est trop grosse. • La brassée de vêtements est trop petite pour tourner correctement. • Il y a trop d'eau.	• Réduisez la taille de la brassée. • Ajoutez quelques serviettes. • Vérifiez que la machine à laver se vide correctement pour extraire toute l'eau de la brassée.
Présence de plis	• La machine à laver ne se vide pas rapidement. • La machine à laver est surchargée. • Les tuyaux d'alimentation en eau chaude et froide ont été inversés.	• Sortez toujours les articles de la machine à laver dès que le cycle est terminé. • La machine à laver peut être complètement chargée, mais les articles ne doivent pas être compressés dans le tambour. La porte de la machine à laver doit pouvoir se fermer facilement. • Un rinçage à l'eau chaude peut plisser les vêtements. Vérifiez le raccordement des tuyaux d'alimentation.
La lumière du tambour ne reste pas allumée	• C'est normal.	• La lumière du tambour s'éteint automatiquement lorsque la machine à laver démarre. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton RINSE+SPIN (rinçage et essorage) pendant 3 secondes pour allumer la lumière; elle s'éteindra automatiquement après 4 minutes.
L'afficheur montre :	• Brassée trop petite. • Brassée déséquilibrée. • La machine à laver possède un système de détection et de correction des déséquilibres. Si des articles individuels lourds sont chargés (tapis de bain, robe de chambre, etc) et que le déséquilibre est trop prononcé, la machine à laver fera plusieurs tentatives pour redémarrer le cycle d' essorage. S'il y a toujours un déséquilibre, la machine à laver s'arrêtera et le code d' erreur s'affichera.	• Ajoutez 1 ou 2 articles similaires pour aider à équilibrer la brassée. • Redistribuez les articles pour aider à équilibrer la brassée.
L'afficheur montre : tE	• Erreur de contrôle.	• Débranchez la machine à laver et appelez le service.
L'afficheur montre : FE	• Le niveau d'eau est trop élevé à cause d'une défectuosité de la soupape d'eau.	• Fermez les robinets, débranchez la machine et appelez le service.
L'afficheur montre : PE	• Le capteur de niveau d'eau ne fonctionne pas correctement.	• Fermez les robinets, débranchez la machine et appelez le service.
L'afficheur montre : LE	• Le circuit de protection de surcharge thermique du moteur s'est déclenché.	• Laissez la machine reposer pendant 30 minutes pour permettre au moteur de refroidir ; puis redémarrez le cycle. Si le code d'erreur LE apparaît toujours, débranchez la machine à laver et appelez le service.
L'afficheur montre : PF	• Une panne électrique est survenue.	• Redémarrez le cycle.

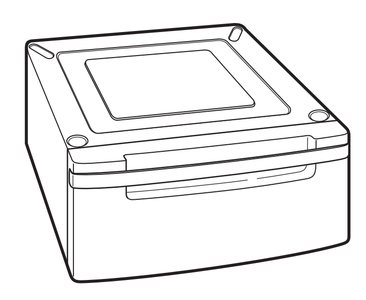
SPÉCIFICATIONS ET DIMENSIONS PRINCIPALES

L'apparence et les spécifications détaillées dans ce manuel peuvent varier à cause des améliorations constantes apportées au produit.

Steam Washer^{MC} Modèle WM3001H*A	
Description	Machine à laver à chargement
Tension et fréquence exigées	120 V c.a. à 60 Hz.
Pression d'eau maximale	14,5~116 PSI (100~800 kPa)
Dimensions	27 po (larg) X 29$^{3}/_{4}$ po (prof) X 38$^{11}/_{16}$ po (haut), 51 po (prof avec porte ouverte) 68,6 cm (larg) X 75,6 cm (prof) X 98,3 cm (haut), 129,7 cm (prof avec porte ouverte)
Poids net	208,6 lb. (94,6 kg)
Vitesse d'essorage maximale	1 300 tours/min

ACCESSOIRES EN OPTION

Pour ces produits LG et les autres, contactez votre détaillant LG local ou visitez notre site Internet au ***ca.lge.com***.



Piédestal

Donnez à votre machine à laver et sécheuse LG un coup de pouce grâce aux piédestaux de 14 po. Ils offrent un tiroir de rangement pour une commodité accrue.

Piédestal de 14 po	Couleur
WDP3W	Blanc
WDP3R	Rouge cerise sauvage
WDP3P	Argent pur



Trousse d'empilage

Si l'espace est restreint, utilisez cette trousse pour empiler de façon sécuritaire votre machine à laver à chargement par l'avant et sécheuse LG.

Trousse de support	Couleur
WSTK1	Blanc
RSTK1	Rouge cerise sauvage
PSTK1	Argent pur

LG ELECTRONICS, INC.
GARANTIE LIMITÉE SUR LA MACHINE À LAVER LG – CANADA

Visitez notre site web : www.LG.ca LG Electronics Canada, Inc.

GARANTIE LIMITÉ E

Si le produit présente un défaut de matériaux ou de fabrication dans des conditions d'utilisation normales pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, laquelle période de garantie est en vigueur à partir de la date d'achat d'origine, LG Electronics réparera ou remplacera, à sa discrétion, le produit sans frais.

La garantie est valide seulement pour l'acheteur d'origine du produit, pendant la période de garantie, tant et aussi longtemps que cela soit au Canada.

Période de garantie du Lave-linge LG

Composant	Pièces	Main-d'oeuvre
Toutes les pièces	1 an	1 an (service à domicile)
Contrôleur	3 ans	1 an (service à domicile)
Cuve	5 ans	1 an (service à domicile)
DD moteur (Stator, Rotor, Hall sensor)	10 ans	1 an (service à domicile)

Aucune autre garantie n'est applicable à ce produit. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LA GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION, EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE INDIQUÉE CI-APRÈS. LG ELECTRONICS NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE POUR LA PERTE D'UTILISATION DE CE PRODUIT, INCONVÉNIENT, PERTE OU TOUT AUTRE DOMMAGE, DIRECT OU INDIRECTS, SURVENANT À LA SUITE DE L'UTILISATION OU DE L'INHABILITÉ À UTILISER LE PRODUIT OU POUR TOUT BRIS DE GARANTIE IMPLICITE OU EXPRESSE, INCLUANT LA GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU À DES FINS PARTICULIÈRES, APPLICABLES À CE PRODUIT. Certaines provinces ou territoires ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages indirects ou accessoires de limitation sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent, ces limitations peuvent ne pas s'appliquer.
Cette garantie vous (l'acheteur d'origine) donne des droits spécifiques légaux et vous pouvez en avoir d'autres qui varient d'une province ou territoire à un autre.

LA GARANTIE SUSMENTIONNÉE NE S'APPLIQUE PAS :

1. Au déplacement de service à domicile pour livrer ou cueillir, installer, instruire ou remplacer un fusible ou rebrancher le câblage résidentiel ou la plomberie ou corriger une réparation non autorisée.
2. Aux dommages au produit causés par accident, vermine, incendie, inondation ou actes de Dieu.
3. Aux réparations lorsque le produit LG est utilisé à des fins autres que normales, utilisation résidentielle unifamiliale ou contraire aux instructions données dans le guide du propriétaire du produit.
4. Aux dommages résultant d'accident, modification, mauvaise utilisation, abus ou installation ou entretien inadéquat.
5. Aux produits modifiés ou dont le numéro de série a été enlevé.

Si le produit est installé à l'extérieur de la zone de service normale, tous frais de déplacement nécessaire pour la réparation du produit, ou le remplacement d'une pièce défectueuse seront imputés au propriétaire.

INFORMATION D'AIDE À LA CLIENTÈLE :

Pour obtenir une garantie :	Conserver la facture comme preuve de la date d'achat. Une copie de la facture doit être présentée lorsqu'un service sous garantie est fourni. Cette garantie n'est pas valide si le numéro de série apposé en usine a été modifié ou enlevé du produit.
Pour obtenir de l'aide sur le produit ou pour le service à la clientèle :	Téléphoner au 1-888-LG-CANADA (542-2623) Presser l'option du menu approprier, et avoir les numéros de modèle et de série et votre code postal sous la main.
Pour obtenir le centre de service autorisé le plus près :	Aller au site web : www.LG.ca (option service) ou téléphoner au 1-888-LG-CANADA (542-2623) Presser l'option du menu approprier, et avoir les numéros de modèle et de série et votre code postal sous la main.